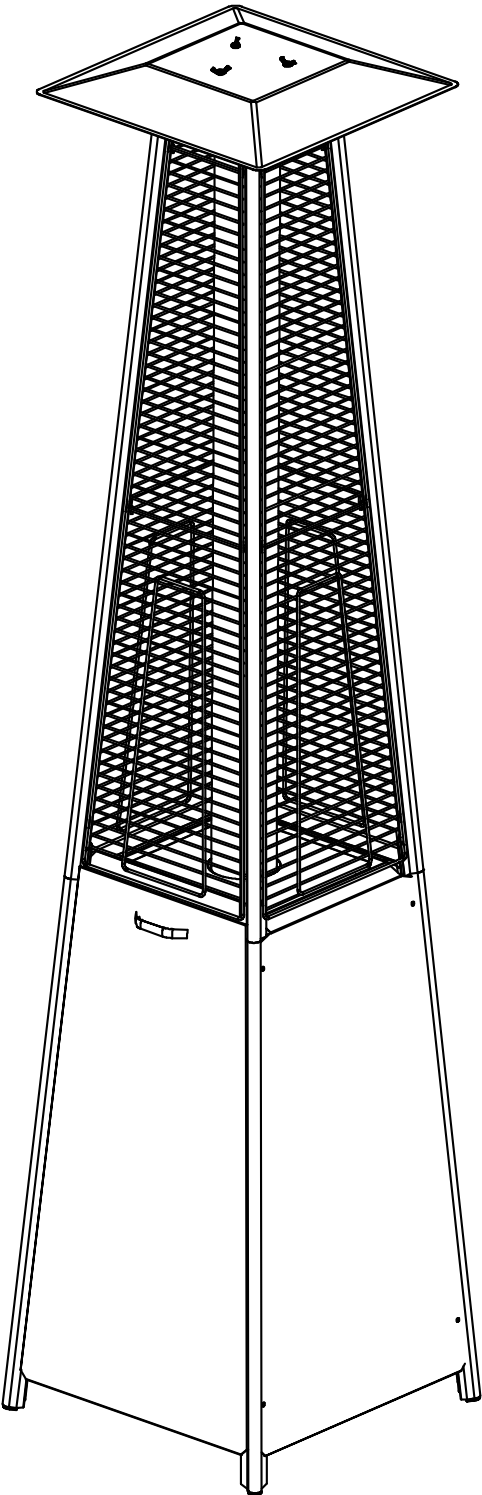
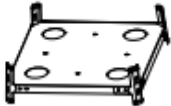
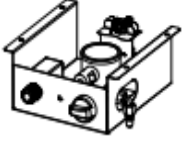

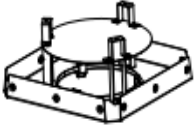


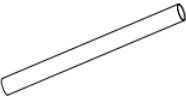








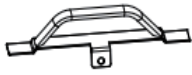


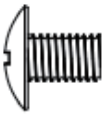
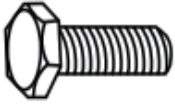

RELX4
1421_100152/1421_100153



EN FR ES IT GR

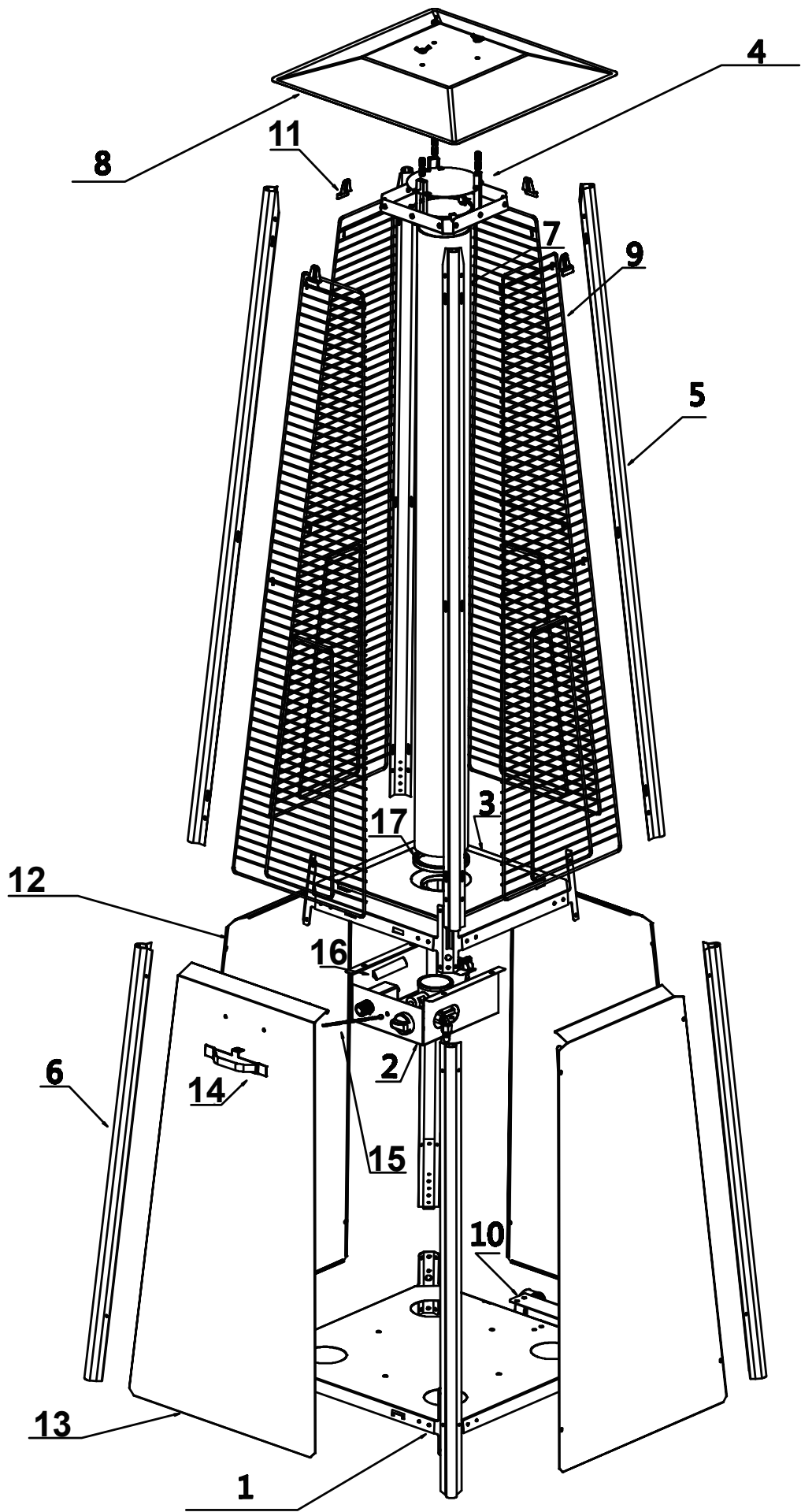
1421_100152/1421_100153

| | | | | |
|----|---|----------------|----|-----|
| 1 |  | 495X495X85MM | X1 | 1/1 |
| 2 |  | 220X230X95MM | X1 | 1/1 |
| 3 |  | 380X380X130MM | X1 | 1/1 |
| 4 |  | 175X175X85MM | X1 | 1/1 |
| 5 |  | 1300MM | X4 | 1/1 |
| 6 |  | 880MM | X4 | 1/1 |
| 7 |  | 1254X100MM | X1 | 1/1 |
| 8 |  | 460X460X43MM | X1 | 1/1 |
| 9 |  | 155X330X1210MM | X4 | 1/1 |
| 10 |  | 230X100X50MM | X1 | 1/1 |
| 11 |  | 40X35X10MM | X4 | 1/1 |

| | | | | |
|----|---|---------------|-----|------------|
| 12 |  | 340X460X849MM | X3 | 1/1 |
| 13 |  | 340X460X849MM | X1 | 1/1 |
| 14 |  | 110X23X15MM | X1 | 1/1 |
| 15 |  | 290MM | X1 | 1/1 |
| 16 |  | 105X10MM | X1 | 1/1 |
| 17 |  | M5X10 | X66 | 1/1 |
| 18 |  | M6X12 | X4 | 1/1 |
| 19 |  | M6 | X4 | 1/1 |

EN:AFTER-SALES SERVICES/INFORMATION/VIDEO/CONTACT
FR:SAV/INFORMATION/VIDEO/CONTACT
ES: SERVICIO POST-VENTA/INFORMACIÓN/VIDEO/CONTACTO
IT:SERVIZIO ASSISTENZA/INFORMAZIONI/VIDEO/CONTATTO
DE : REPARATUR-SERVICE UND ERSATZTEILE /INFORMATIONEN /VIDEO/KONTAKT
PT: SERVIÇO PÓS-VENDA/INFORMAÇÕES/VIDEO/CONTATO
PL: SERWIS TECHNICZNY/INFORMACJE/WIDEO/KONTAKT
NE: AFTER SALES SERVICE/INFORMATIE/VIDEO/CONTACT
HE: עֵם רֶשֶׁתְל/וּאֲדִיּוּה/ עֵדִימ/תּוֹרִיכִמו תּוֹרִיש רַחַאל

SAV.HABITATETJARDIN.COM



WARNING SAFETY RULES

PLEASE READ THE FOLLOWING SAFETY RULES PRIOR TO OPERATION OF THE HEATER

FOR YOUR SAFETY

If you smell gas:

1. Shut off gas to the appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. If odor continues, immediately call your gas supplier or your fire Department.

FOR YOUR SAFETY

1. Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance .
2. An LP cylinder not connected for use shall not be stored in the vicinity of this or any other appliance .

WARNING

- 1) For use outdoors or in amply ventilated areas.
- 2) An amply ventilated area must have a minimum of 25 % of the surface area open.
- 3) The surface area is the sum of the walls surface.

WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Read the installation, operating and maintenance instructions thoroughly before installing or servicing this equipment.

warning

Read the instructions before installation and use.

- This appliance must be installed and the gas cylinder stored in accordance with the regulations in force;
- Do not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing;
- Do not move the appliance when in operation;
- Shut off the valve at the gas cylinder or the regulator before moving the appliance;
- The tubing or the flexible hose must be changed within the prescribed intervals;
- Use only the type of gas and the type of cylinder specified by the manufacturer;
- In case of violent wind particular attention must be taken against tilting of the appliance;

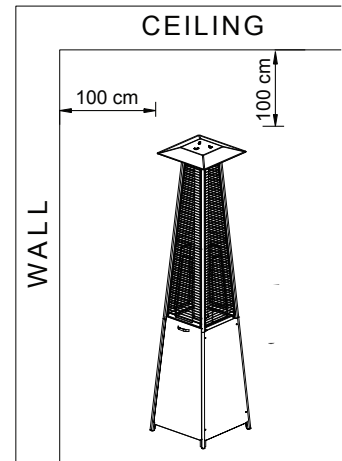
CAUTION

PLEASE READ CAREFULLY THE FOLLOWING SAFETY GUIDELINES BEFORE OPERATION.

- .Do not use the patio heater for indoors, as it may cause personal injury or property damage.
- .This outdoor heater is not intended to be installed on recreational vehicles and/or boats.
- .Installation and repair should be done by a qualified service person.
- .Improper installation, adjustment, alteration can cause personal injury or property damage.
- .Do not attempt to alter the unit in any manner.
- .Never replace or substitute the regulator with any regulator other than the factory-suggested replacement.
- .Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the heater unit.
- .The whole gas system, hose, regulator, pilot or burner should be inspected for leaks or damage before use, and at least annually by a qualified service person.
- .All leak tests should be done with a soap solution. Never use an open flame to check for leaks.
- .Do not use the heater until all connections have been leak tested.
- .Turn off the gas valve immediately if smell of gas is detected. Turn Cylinder Valve OFF. If leak is at Hose/Regulator connection: tighten connection and perform another leak test. If bubbles continue appearing should be returned to hose's place of purchase. If leak is at Regulator/Cylinder Valve connection: disconnect, reconnect, and perform another leak check. If you continue to see bubbles after several attempts, cylinder valve is defective and should be returned to cylinder's place of purchase.
- .Do not transport heater while it's operating.
- .Do not move the heater after it has been turned off until the temperature has cooled down.
- .Keep the ventilation opening of the cylinder enclosure free and clear of debris.
- .Do not paint the radiant screen, control panel or top canopy reflector.
- .Control compartment, burner and circulation air passageways of the heater must be kept clean. Frequent cleaning may be required as necessary.
- .The LP tank should be turned off when the heater is not in use.
- .Check the heater immediately if any of the following occurs:
 - The heater does not reach temperature.
 - The burner makes popping noise during use (a slight noise is normal when the burner is extinguished).
 - Smell of gas in conjunction with extreme yellow tipping of the burner flames.
- .The LP regulator/hose assembly must be located out of pathways where people may trip over it or in area where the hose will not be subject to accidental damage.
- .Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced before operating the heater.
- .Adults and children should stay away from high temperature surface to avoid burns or clothing ignition.
- .Children should be carefully supervised when they are in the area of the heater.
- .Clothing or other flammable materials should not be hung on the heater or placed on or near the heater.
- .To change the gas cylinder in a amply ventilated area, away from any ignition source (candle, cigarettes, other flame producing appliances, ...);
- .To check that the regulator seal is correctly fitted and able to fulfill its function
- .To not obstruct the ventilation holes of the cylinder housing;
- .To close the gas supply at the valve of the gas cylinder or the regulator after use;
- .In the event of gas leakage, the appliance shall not be used or if alight, the gas supply shall be shut off and the appliance shall be investigated and rectified before it is used again;
- .The recommended frequency of checking the tubing or the flexible hose (at least once per month and each time the cylinder is changed). If it shows signs of cracking, splitting or other deterioration it shall be exchanged for new hose of the same length and of the equivalent quality;

HEATER STAND AND LOCATION

- The heater is primarily for outdoor use only. Always ensure that adequate fresh air ventilation is provided.
- Always maintain proper clearance to combustible materials, i.e. top 100 cm and sides 100 cm minimum.
- Heater must be placed on level firm ground.
- Never operate heater in an explosive atmosphere like in areas where gasoline or other flammable liquids or vapors are stored.
- To protect heater from strong wind, anchor the base securely to the ground with screws.



Fortification of base to the ground



GAS REQUIREMENTS

- Use propane or butane gas only.
- The pressure regulator and hose assembly to be used must conform to local standard codes.
- The installation must conform to local codes, or in the absence of local codes, with the standard for the storage and handling of liquid petroleum gases.
- A dented, rusted or damaged propane tank may be hazardous and should be checked by your tank supplier. Never use a propane tank with a damaged valve connection.
- The propane tank must be arranged to provide for vapor withdrawal from the operating cylinder.
- Never connect an unregulated propane tank to the heater.

LEAKAGE TEST

Gas connections on the heater are leak tested at the factory prior to shipment. A complete gas tightness check must be performed at the installation site due to possible mishandling in shipment or excessive pressure being applied to the heater.

- Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. The soap solution can be applied with a spray bottle, brush or rag. Soap bubbles will appear in case of a leak.
- The heater must be checked with a full cylinder.
- Make sure the safety control valve is in the OFF position.
- Turn the gas supply ON.
- In case of a leak, turn off the gas supply. Tighten any leaking fittings, then turn the gas supply on and re-check.
- Never leak test while smoking.

STORAGE

1. Always close the gas valve of the gas cylinder after use or in case of a disturban
2. Remove the pressure controller and the ho
3. Check the tightness of the gas valve and for damage. If you suspect damage, have it changed by your gas deal
4. Never store liquid gas cylinder in a sub-terrain, or at places without adequate air ventilati

CLEANING AND CARE

- Wipe off powder coated surfaces with soft, moist rag. Do not clean heater with cleaners that are combustible or corrosive.
- Remove debris from the burner to keep it clean and safe for use.
- Cover the burner unit with the optional protective cover when the heater is not in use.

OPERATION

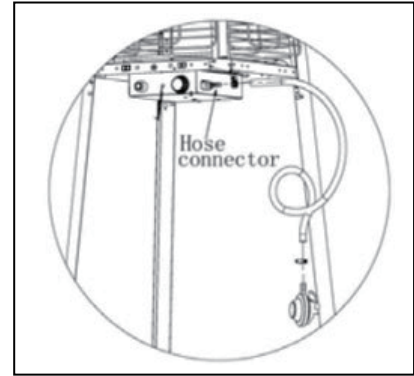
Preparation:

You will need to purchase a LPG cylinder. You need a suitable size LPG cylinder that can be installed to the compartment. You have to use pressure regulator with an outlet pressure comply with the appliance category. The flexible tube must be approved also.

Connect the hose to the hose connector in the control box

Warning:

Always test the hose for leaks with soapy water at both of the ends.

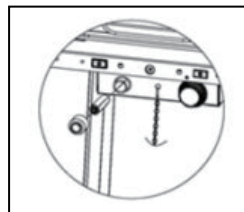


Warning:

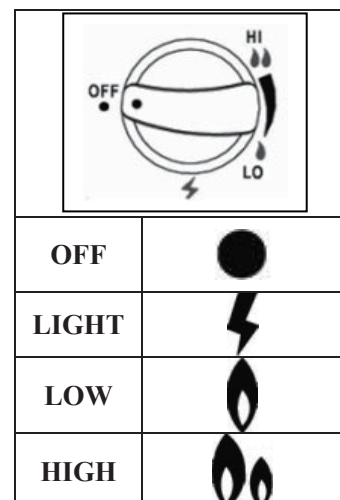
- Never use the heater while it is raining, the glass tube would break when it suddenly met water.
- Always turn off the heater while there is a rain.
- Never splash any liquid to the glass tube when the heater is working
- The glass tube will be extremely hot when it is working, never try to touch it and Keep the children away from the heater.
- Always ensure the heater stands firmly, the glass tube may break if the heater was fell down onto ground.
- Never use the heater if the glass tube has any crack

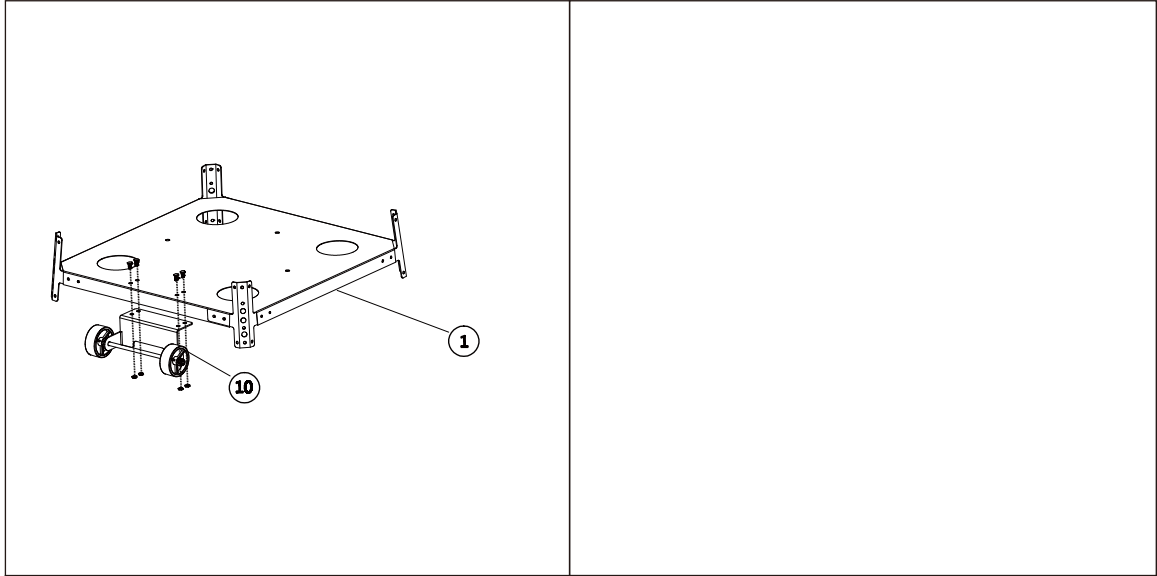
LIGHTING INSTRUCTIONS

Check and ensure that an AA battery is inside the ignition chamber and has power. Ensure the anode(+) faces outside.

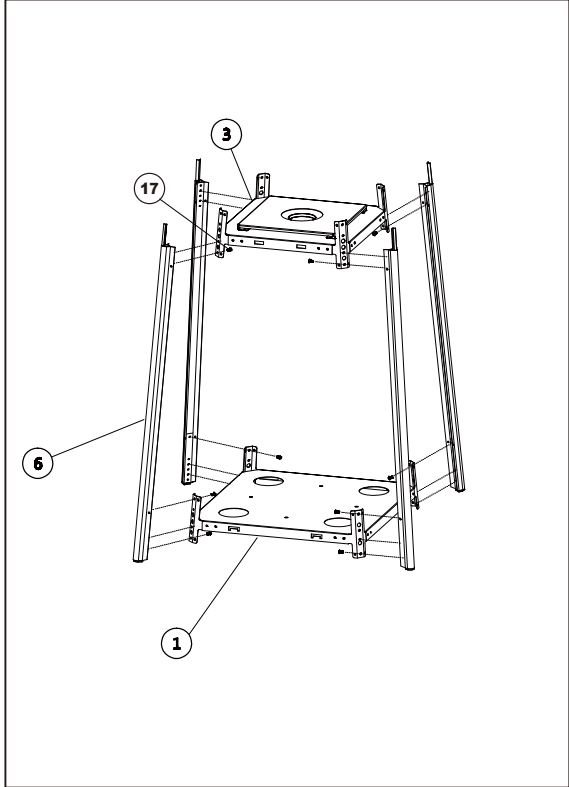


- 1.Ensure that the control knob is **OFF**. Slowly open the gas cylinder valve.
- 2.Press and turn the control knob to **LIGHT** position, push the igniter to generate spark while keeping control knob in pressed position
- 3.Check for pilot flame through glass tube. If pilot does not light, turn control knob to '**OFF**' position wait two minutes minimum and try again from the start. Some attempts may be necessary.
- 4.If the pilot alight, keep control knob pressed for 15 seconds then turn the control knob to '**LOW**'.
- 5.For maximum heat turn control knob to '**HIGH**'.
- 6.To turn heater off, turn control knob to '**OFF**'.
- 7.Close the valve of the gas cylinder or the regulator after use.

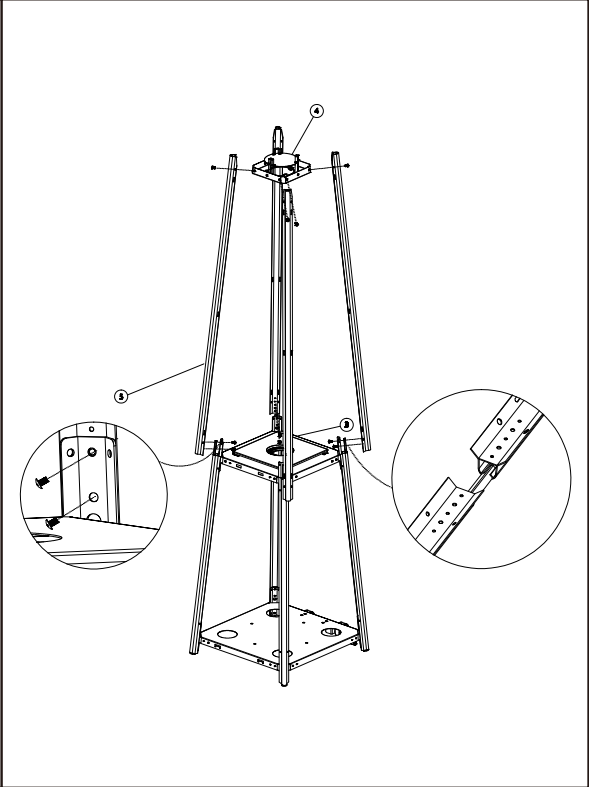




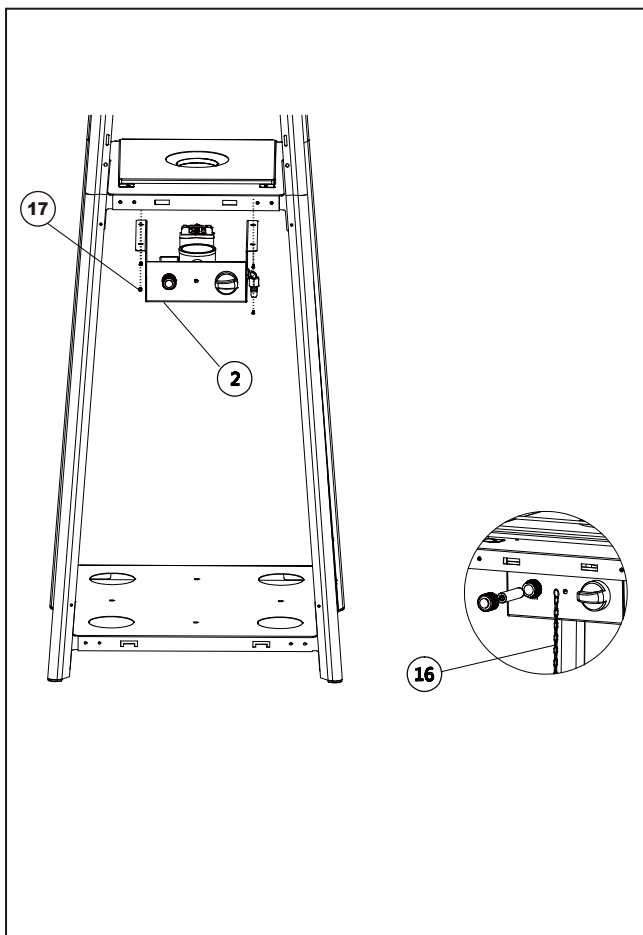
1. Attach wheels (10) to bottom plate (1) .



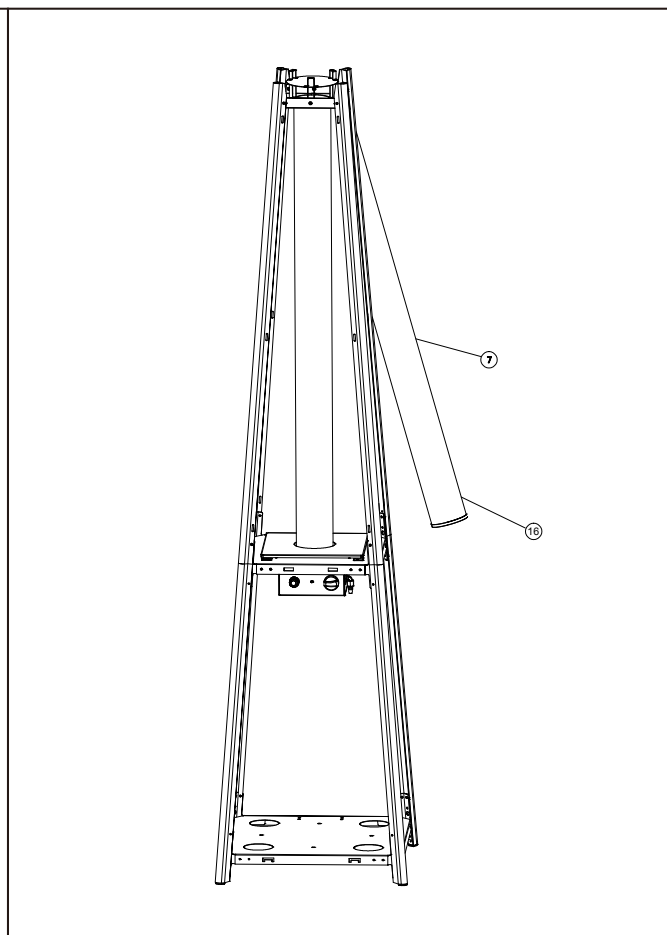
2. Connect and fix the 4 lower support (6) to the bottom plate(1) and middle plate (3) with screws (17).



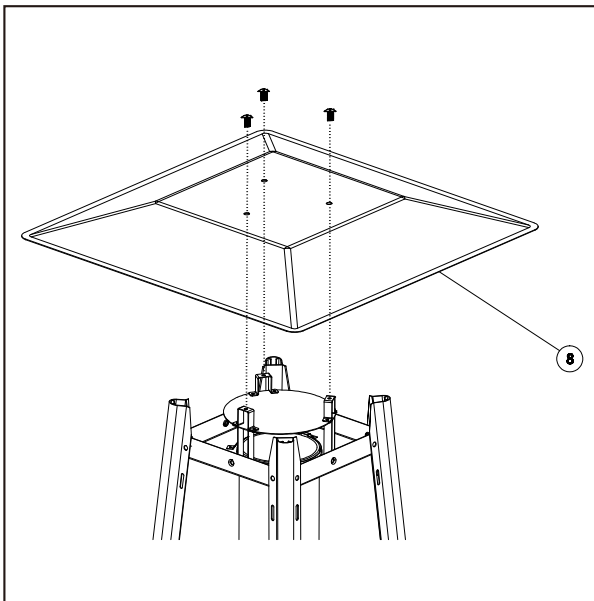
3. Connect 4 upper supports (5) to the lower supports (6) with screw (17), then fix the upper plate (4) with screws (17).



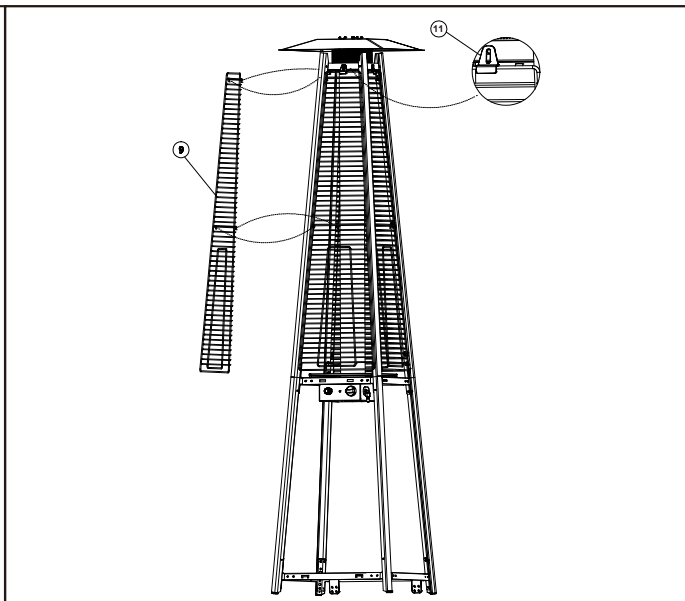
4. Unscrew the red igniter button on the control box and insert the AA battery (Not supplied) with the POSITIVE end facing upward. Then attach the control box (2) underneath the middle plate (3) with screws (17).



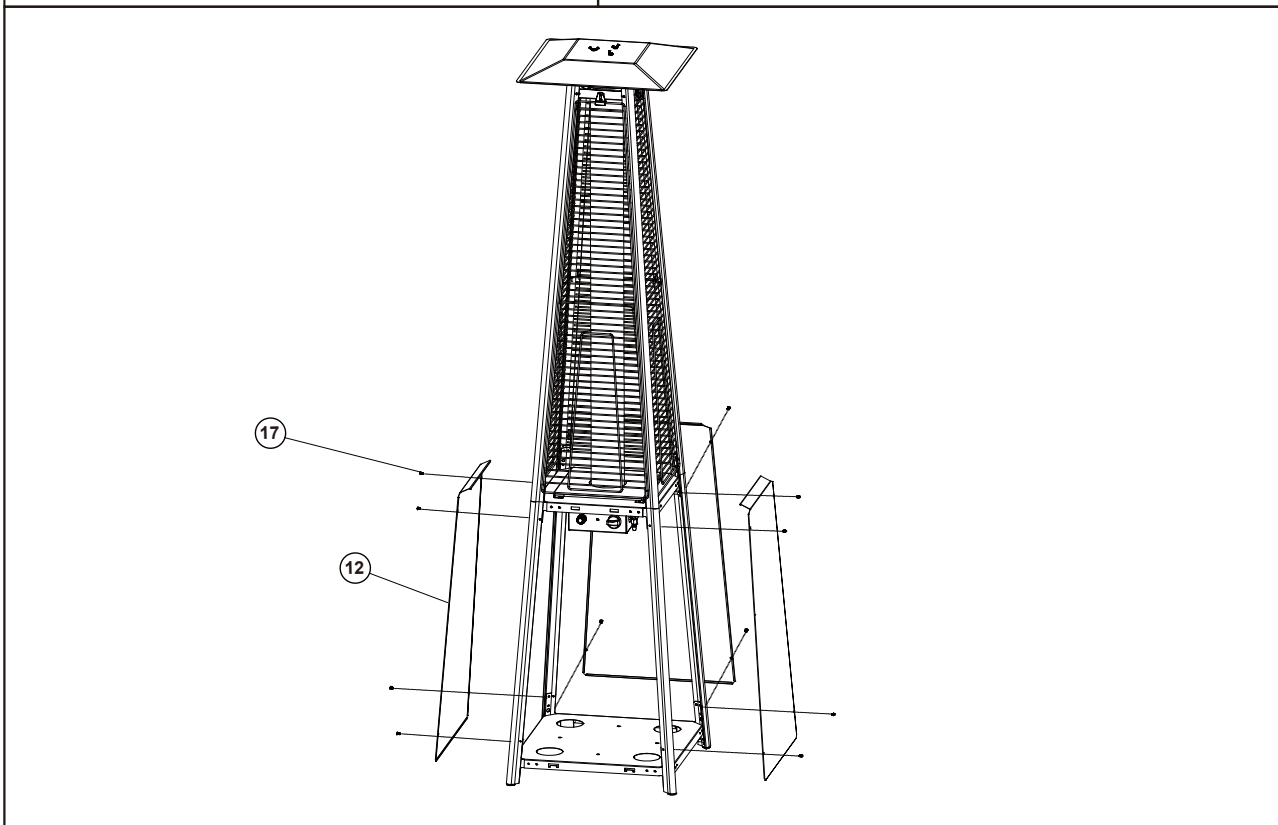
5. Carefully put the glass tube (7) up through the center of the hole in the upper plate (4). Make sure the rubber ring (16) is attached on the lower end of the glass tube. Now place the glass tube through the hole on the middle plate (3). Check to ensure the glass tube covers the center hole of the middle plate.



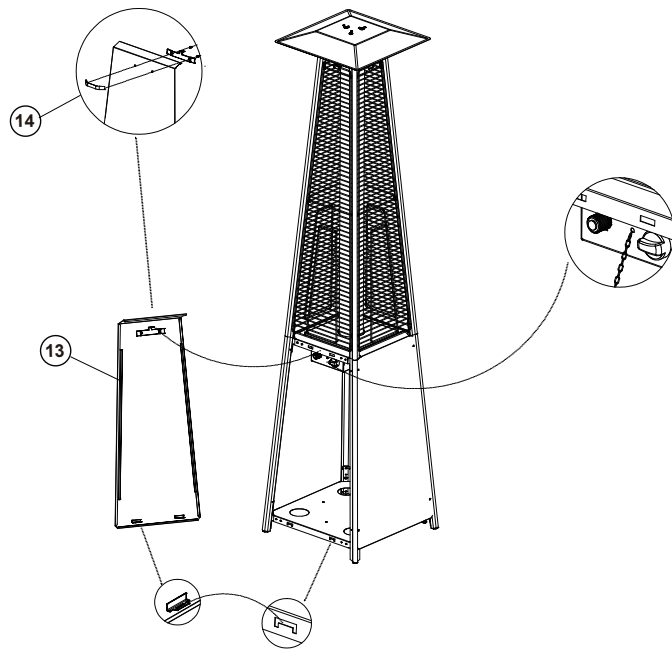
6. Attach the reflector (8) onto the upper plate (4) and fix with screws (17).



7. Attach the protection guards (9) to the upper frame by inserting the hooks at the top of the guards into the holes on the supports. Repeat at the bottom of the supports. Secure the protection guards to the top of the supports with the fixing brackets(11) and screw in place.



8. Fix the sides panels (12) with the screws (17).
 Note: Do not cover the side where the control knob is.

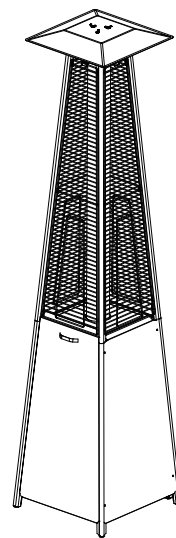


9. Screw the handle (14) on the front panel (13) - attach the panel by inserting its two hooks into the holes on the bottom plate. Hook the chain (15) to the hole in the control box, then close the panel to the middle plate - the panel is attached by the magnets.

Tips: the chain can hole the panel while operating the control.



10. Connect gas hose (Not supplied) to the LPG cylinder (Not supplied). Attach regulator (Not supplier) to cylinder. Tighten securely. Move cylinder to the plate of base assembly.



Completed

PROBLEMS CHECK LIST

| <u>PROBLEM</u> | <u>PROBABLE CAUSE</u> | <u>SOLUTION</u> |
|------------------------|--|--|
| Pilot will not light | Gas valve may be OFF Tank fuel empty Opening blocked Air in supply system Loose connections | Turn the gas valve ON Refill LPG tank Clean or replace opening Purge air from lines Check all fittings |
| Pilot will not stay on | Debris around pilot Loose connections Thermocouple bad Gas leak in line Lack of fuel pressure | Clean dirty area Tighten connections Replace thermocouple Check connections Tank near empty. Refill LPG tank. |
| Burner will not light | Pressure is low Opening blocked Control not ON Thermocouple bad Pilot light assembly bent Not in correct location | Tank near empty. Refill LPG tank. Remove and clean Turn valve to ON Replace thermocouple Place pilot properly Position properly and retry |

RÈGLES D'AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES RÈGLES DE SÉCURITÉ SUIVANTES
AVANT LE FONCTIONNEMENT DU CHAUFFAGE

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Si vous sentez une odeur de gaz:

1. Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou votre service d'incendie.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

1. N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
2. Une bouteille de propane non utilisée à cet effet ne doit pas être rangée à proximité de cet appareil ni de tout autre appareil.

AVERTISSEMENT

- 1) Pour une utilisation à l'extérieur ou dans des endroits bien ventilés.
- 2) Un espace largement ventilé doit être ouvert sur au moins 25 % de sa surface.
- 3) La surface est la somme de la surface des murs.

AVERTISSEMENT: Une installation, un réglage, une modification, un entretien ou une maintenance incorrecte peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

AVERTISSEMENT

Lisez les instructions avant l'installation et l'utilisation.

- Cet appareil doit être installé et la bouteille de gaz doit être stockée conformément à la réglementation en vigueur;
- N'obstruez pas les trous de ventilation du carter du vérin;
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche;
- Fermez la soupape de la bouteille de gaz ou du détendeur avant de déplacer l'appareil;
- Le tuyau ou le tuyau flexible doit être remplacé dans les intervalles prescrits;
- Utilisez uniquement le type de gaz et le type de bouteille spécifiés par le fabricant;
- En cas de vent violent, une attention particulière doit être portée au basculement de l'appareil;

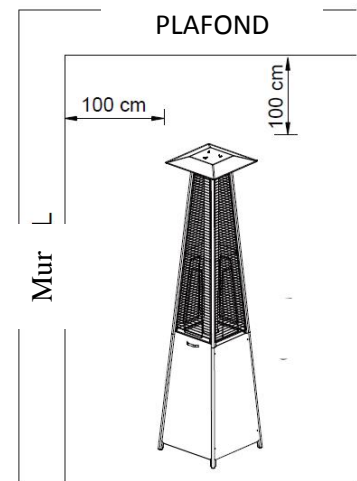
ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES AVANT L'UTILISATION.

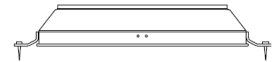
- .N'utilisez pas le chauffe de terrasse à l'intérieur, car il pourrait causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- .Ce chauffage extérieur n'est pas destiné à être installé sur des véhicules récréatifs et/ou des bateaux.
- .L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié.
- .Une installation, un réglage ou une modification incorrects peuvent causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- .N'essayez pas de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit.
- .Ne remplacez ou substituez jamais le détendeur par un détendeur autre que celui qui a été suggéré en usine.
- .Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans l'appareil de chauffage.
- .L'ensemble du système de gaz, du tuyau, du régulateur, de la veilleuse ou du brûleur doit être inspecté par un technicien qualifié pour détecter les fuites ou les dommages avant utilisation, et au moins une fois par an.
- .Tous les tests d'étanchéité doivent être effectués avec une solution savonneuse. Ne jamais utiliser une flamme nue pour vérifier l'absence de fuites.
- .N'utilisez pas l'appareil de chauffage tant que tous les raccords n'ont pas été testés pour détecter les fuites.
- .Fermez immédiatement la soupape de gaz si une odeur de gaz est détectée. Fermez la soupape du cylindre. Si la fuite se trouve au niveau du raccord du tuyau/régulateur: resserrez le raccord et effectuer un autre test d'étanchéité. Si les bulles continuent d'apparaître, il faut les retourner au point d'achat du tuyau. Si la fuite se trouve au niveau du raccord du détendeur/de la vanne de bouteille: débranchez, rebranchez et effectuez un autre contrôle d'étanchéité. Si vous continuez à voir des bulles après plusieurs tentatives, la soupape de la bouteille est défectueuse et doit être retournée au point de vente de la bouteille.
- .Ne transportez pas le chauffage pendant qu'il fonctionne.
- .Ne déplacez pas le chauffage après l'avoir éteint jusqu'à ce que la température se soit refroidie.
- .Gardez l'ouverture de ventilation de l'enceinte du cylindre exempte de débris.
- .Ne peignez pas l'écran rayonnant, le panneau de commande ou le réflecteur du toit supérieur.
- .Le compartiment de commande, le brûleur et les passages d'air de circulation de l'appareil de chauffage doivent être maintenus propres. Un nettoyage fréquent peut être nécessaire au besoin.
- .Le réservoir de GPL doit être éteint lorsque le chauffage n'est pas utilisé.
- .Vérifiez immédiatement l'appareil de chauffage si l'une des situations suivantes se produit:
 - Le chauffage n'atteint pas la température.
 - Le brûleur émet un bruit de claquement pendant l'utilisation (un léger bruit est normal lorsque le brûleur est éteint).
 - L'odeur de gaz associée au basculement extrêmement jaune des flammes du brûleur.
- .L'assemblage du régulateur BP / tuyau doit être situé à l'écart des voies de passage où des personnes peuvent trébucher dessus ou dans une zone où le tuyau ne risque pas d'être endommagé accidentellement.
- .Tout protecteur ou autre dispositif de protection retiré pour l'entretien du chauffage doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil de chauffage.
- .Les adultes et les enfants doivent rester à l'écart des surfaces à température élevée pour éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
- .Les enfants doivent être soigneusement surveillés quand ils se trouvent dans la zone du chauffage.
- .Les vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être suspendus au chauffe-eau ou placés sur le chauffe-eau ou à proximité de celui-ci.
- .Pour changer la bouteille de gaz dans un endroit bien ventilé, à l'écart de toute source d'inflammation (bougie, cigarettes, autres appareils produisant des flammes,);
- .Vérifiez que le joint d'étanchéité du régulateur est correctement monté et en mesure de remplir sa fonction
- .N'obstruez pas obstruer les orifices de ventilation du logement du cylindre;
- .Fermez l'alimentation en gaz au niveau de la soupape de la bouteille de gaz ou du régulateur après utilisation;
- .En cas de fuite de gaz, l'appareil ne doit pas être utilisé ou, s'il est allumé, l'alimentation en gaz doit être coupée et l'appareil doit faire l'objet d'une enquête et être réparé avant sa réutilisation;
- .La fréquence recommandée de vérification du tuyau ou du tuyau flexible (au moins une fois par mois et chaque fois que la bouteille est changée). S'il présente des signes de fissuration, de fendillement ou d'autres altérations, il doit être remplacé par un tuyau neuf de même longueur et de qualité équivalente;

SUPPORT ET EMPLACEMENT DU CHAUFFAGE

- Le chauffage est principalement destiné à une utilisation à l'extérieur seulement. Veillez toujours à ce que la ventilation d'air frais soit suffisante.
- Respectez toujours un dégagement suffisant par rapport aux matériaux combustibles, c'est-à-dire 100 cm en haut et 100 cm sur les côtés au minimum.
- Le chauffe-eau doit être placé sur un sol plat et ferme.
- Ne faites jamais fonctionner le chauffage dans une atmosphère explosive comme dans des endroits où de l'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables sont entreposés.
- Pour protéger l'appareil du vent fort, fixez solidement la base au sol à l'aide de vis



Fortification de la base au sol



BESOINS EN GAZ

- Utilisez uniquement du gaz propane ou gaz butane.
- Le régulateur de pression et le tuyau flexible à utiliser doivent être conformes aux normes locales en vigueur.
- L'installation doit être conforme aux codes locaux, ou par défaut, à la norme pour le stockage et la manutention des gaz de pétrole liquides.
- Un réservoir de propane cabossé, rouillé ou endommagé peut être dangereux et devrait être vérifié par votre fournisseur de réservoir. N'utilisez jamais une bouteille de propane dont le raccord de valve est endommagé.
- Le réservoir de propane doit être disposé de manière à permettre le retrait de la vapeur de la bouteille de service.
- Ne connectez jamais un réservoir de propane non régulé à l'appareil de chauffage.

TEST DE FUITE

Les raccords de gaz du chauffage sont testés à l'usine avant l'expédition. Un contrôle complet de l'étanchéité au gaz doit être effectué sur le lieu d'installation en raison d'une éventuelle mauvaise manipulation pendant le transport ou d'une pression excessive appliquée sur l'appareil.

- Préparez une solution savonneuse composée d'une partie de détergent liquide et d'une partie d'eau. La solution savonneuse peut être appliquée à l'aide d'un flacon pulvérisateur, d'un pinceau ou d'un chiffon. Des bulles de savon apparaîtront en cas de fuite.
- Le chauffage doit être contrôlé avec un cylindre plein.
- Assurez que la soupape de sécurité est en position OFF.
- Mettez l'alimentation en gaz sous tension.
- En cas de fuite, couper l'alimentation en gaz. Serrez bien les raccords qui fuient, puis mettez l'alimentation en gaz sous tension et vérifiez de nouveau.
- Ne faites jamais de test de fuite pendant que vous fumez.

STOKAGE

1. Fermez toujours la soupape de la bouteille de gaz après utilisation ou en cas de dérangement
2. Retirez le régulateur de pression et le tuyau d'arrosage
3. Vérifiez si la soupape de gaz est bien serrée et si elle est endommagée. Si vous soupçonnez des dommages, faites-le changer par votre revendeur de gaz
4. Ne stockez jamais une bouteille de gaz liquide dans un sous-terrain ou à des endroits où il n'y a pas de ventilation d'air adéquate

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez les surfaces enduites de poudre avec un chiffon doux et humide. Ne nettoyez pas l'appareil de chauffage avec un nettoyant combustible ou corrosif.
- Enlevez les débris du brûleur pour le garder propre et sécuritaire pour l'utilisation.
- Couvrez le brûleur avec le capot de protection en option lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

FONCTIONNEMENT

Préparation:

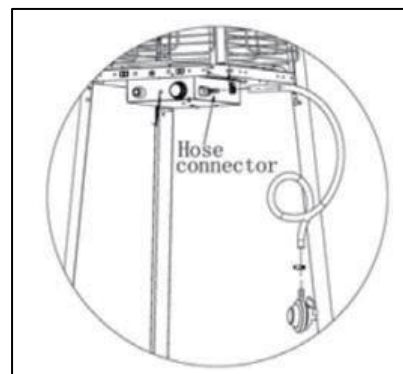
Vous devrez acheter une bouteille de LPG. Vous avez besoin d'une bouteille de LPG qui peut être installée dans le compartiment.

Vous devez utiliser un régulateur de pression avec une pression de sortie conforme à la catégorie de l'appareil. Le tuyau flexible doit également être homologué

Raccordez le tuyau au raccord de tuyau dans le boîtier de commande

Attention:

Vérifiez toujours l'étanchéité du tuyau avec de l'eau savonneuse aux Deux extrémités.

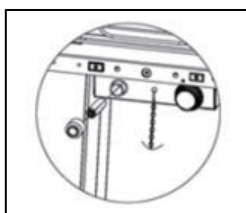


Attention:

- N'utilisez jamais le chauffe-eau lorsqu'il pleut, car le tube de verre se briserait lorsqu'il rencontrerait soudainement de l'eau.
- Éteignez toujours le chauffage lorsqu'il pleut.
- N'éclaboussez jamais le liquide sur le tube de verre lorsque le chauffage fonctionne
- Le tube de verre sera extrêmement chaud lorsqu'il fonctionne, n'essayez jamais de le toucher et tenez les enfants à l'écart du chauffage.
- Assurez toujours que le chauffage soit solidement fixé, car le tube de verre pourrait se briser si l'appareil tombait sur le sol.
- N'utilisez jamais l'appareil de chauffage si le tube de verre est fissuré

INSTRUCTIONS D'ÉCLAIRAGE

Vérifiez et assurez qu'une pile AA se trouve à l'intérieur de la chambre d'allumage et qu'elle est alimentée. S'assurez que l'anode (+) est orientée vers l'extérieur.



1. Assurez que le bouton de commande est sur **OFF**.

Ouvrez lentement la soupape de la bouteille de gaz

2. Appuyez et tournez le bouton de commande en position

LIGHT, poussez l'allumeur pour générer une étincelle tout en maintenant le bouton de commande en position pressée

3. Vérifiez l'absence de flamme pilote à travers le tube de verre.

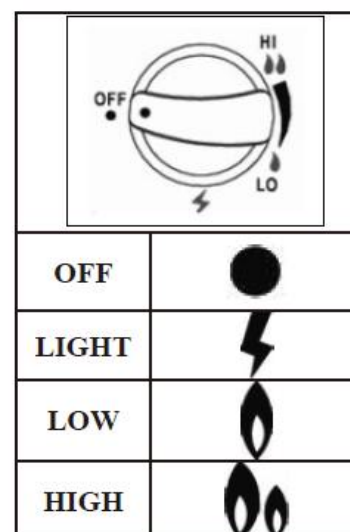
Si la veilleuse ne s'allume pas, tournez le bouton de réglage à la position «**OFF**» attendez deux minutes et réessayez depuis le début. Certaines tentatives peuvent s'avérer nécessaires

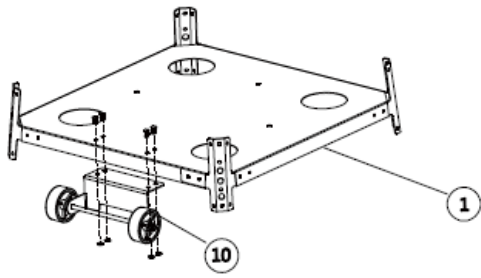
4. Si la veilleuse est allumée, maintenez le bouton de commande enfoncé pendant 15 secondes, puis tournez le bouton de commande sur «**LOW**».

5. Pour un maximum de chaleur, tournez le bouton de réglage sur «**HIGH**».

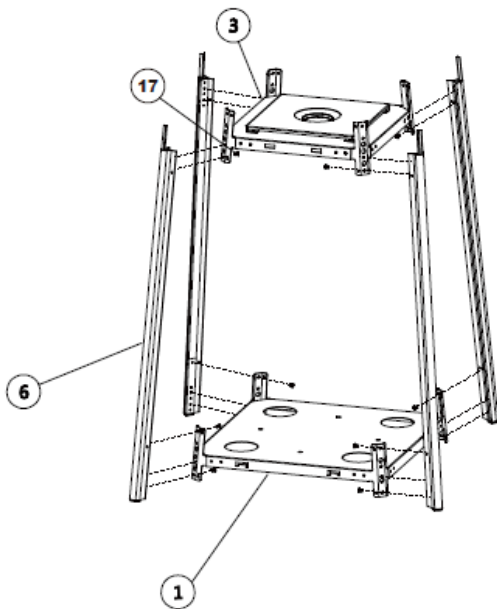
6. Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton de commande sur «**OFF**».

7. Fermez la soupape de la bouteille de gaz ou du détendeur après utilisation.

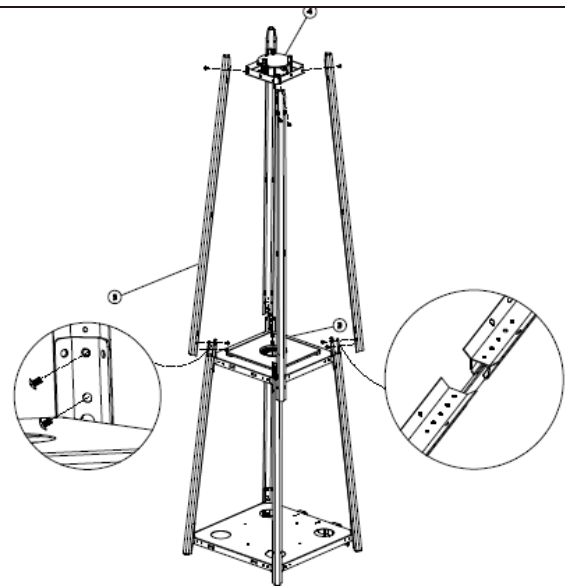




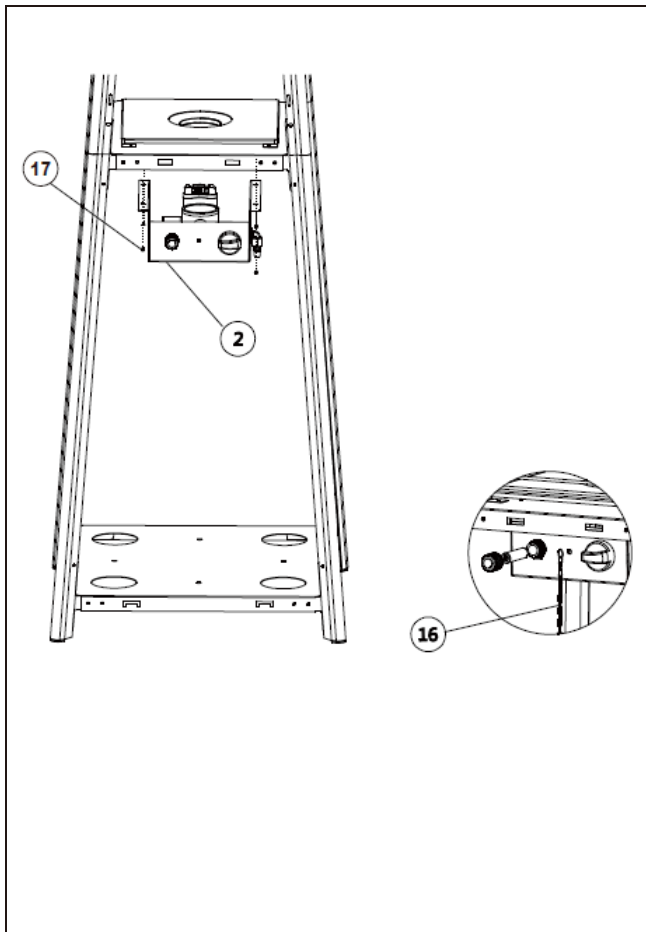
1. Fixez les roues (10) sur la plaque inférieure (1)



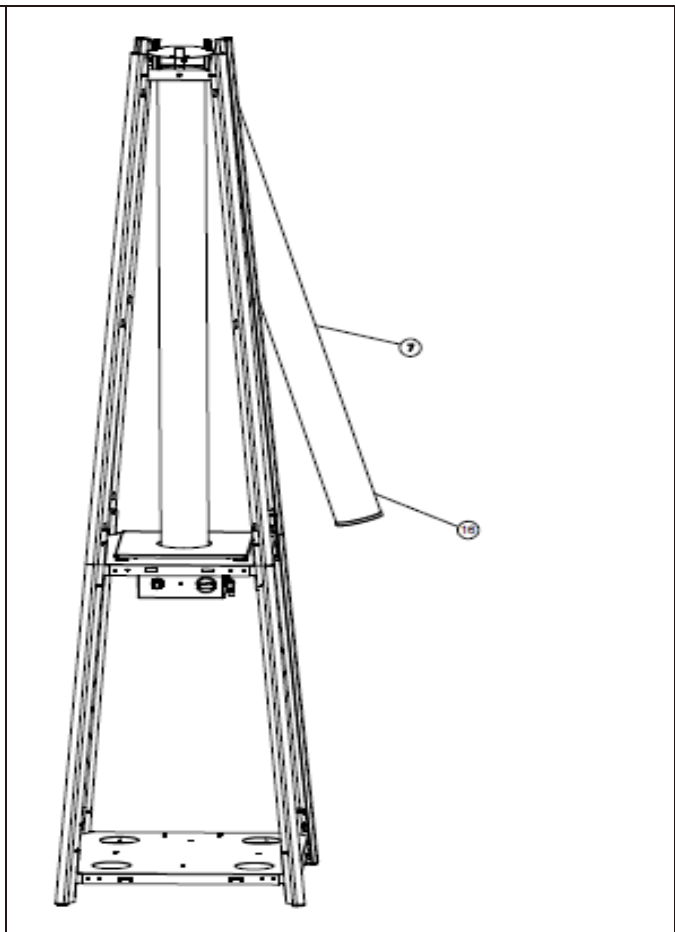
2. Raccordez et fixez les 4 supports inférieurs (6) à la plaque inférieure (1) et à la plaque centrale (3) avec les vis (17).



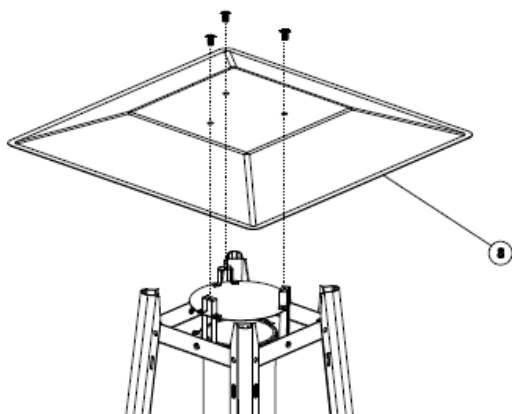
3. Raccordez 4 supports supérieurs (5) aux supports inférieurs (6) avec une vis (17), puis fixez la plaque supérieure (4) avec des vis (17).



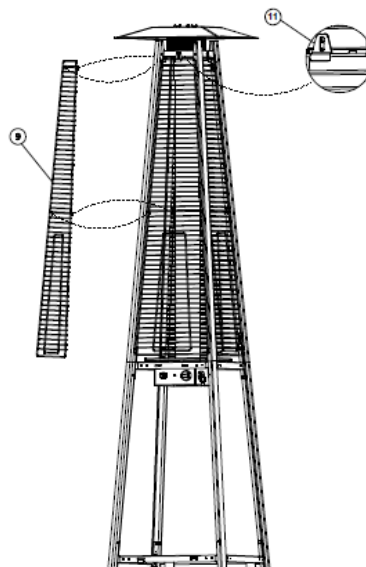
4. Dévissez le bouton rouge de l'allumeur sur le boîtier de commande et insérez la pile AA (non fournie) avec l'extrémité POSITIVE vers le haut.
Fixez ensuite le boîtier de commande (2) sous la plaque centrale (3) avec les vis (17).



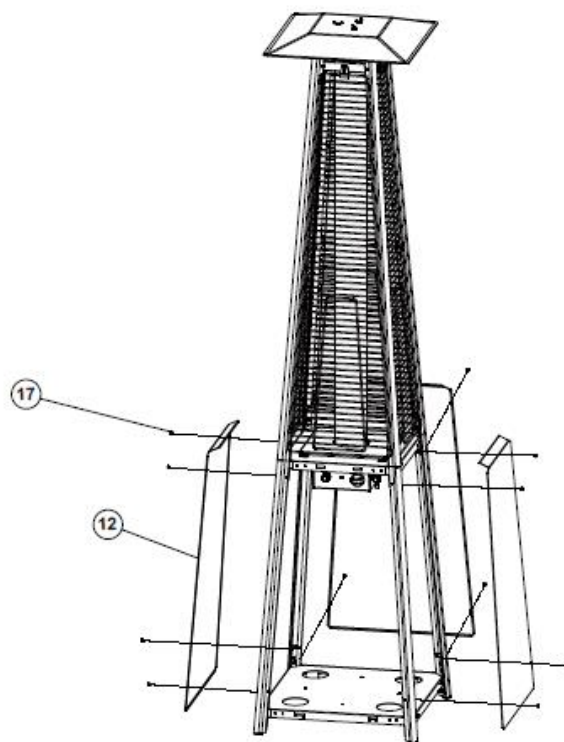
5. Placez avec précaution le tube de verre (7) par le centre du trou dans la plaque supérieure (4) et assurez que l'anneau en caoutchouc (16) est fixé à l'extrémité inférieure du tube de verre.
Placez maintenant le tube de verre à travers le trou de la plaque centrale (3). Vérifiez que le tube de verre recouvre le trou central de la plaque centrale.



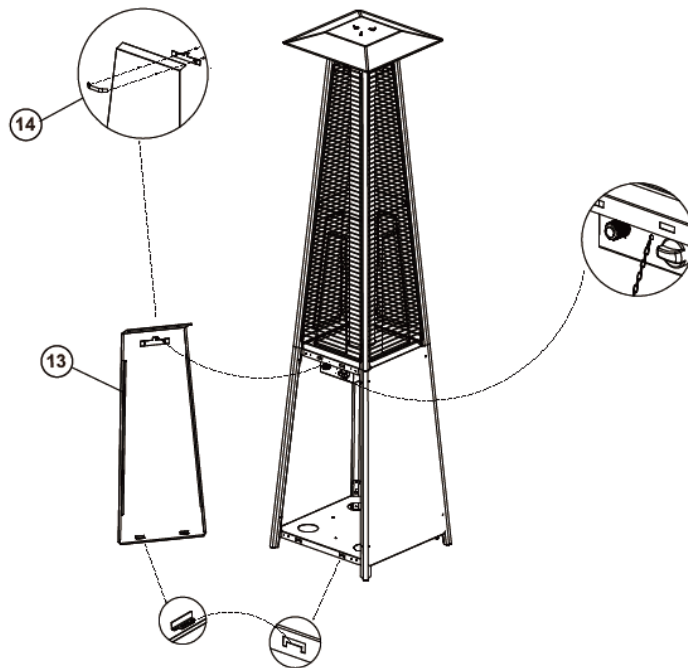
6. Fixez le réflecteur (8) sur la plaque supérieure (4) et fixer avec les vis (17).



7. Fixez les protections (9) sur le cadre supérieur en insérant les crochets en haut des protections dans les trous des supports. Répétez l'opération au bas des supports. Fixez les protections de protection sur le dessus des supports à l'aide des fixation (11) et vissez-les.



8. Fixez les panneaux latéraux (12) avec les vis (17).
Remarque: Ne couvrez pas le côté où se trouve le bouton de commande.



9. Vissez la poignée (14) sur le panneau avant (13) - Fixez le panneau en insérant ses deux crochets dans les trous de la plaque inférieure. Accrochez la chaîne (15) dans le trou du boîtier de commande, puis fermez le panneau sur la plaque centrale - le panneau est fixé par les aimants.

Conseils: la chaîne peut percer le panneau lors de l'utilisation de la commande.



10. Raccordez le tuyau de gaz (non fourni) au cylindre LPG (non fourni). Fixez le détendeur (non fournisseur) à la bouteille. Serrez fermement. Déplacez le vérin sur la plaque de base de l'assemblage.



Achévé

LISTE DE CONTRÔLE DES PROBLÈMES

| <u>PROBLÈME</u> | <u>CAUSE PROBABLE</u> | <u>SOLUTION</u> |
|---------------------------------------|--|--|
| La veilleuse ne s'allume pas | Soupape de gaz peut être sur OFF | Tourner la soupape de gaz sur ON |
| | Réservoir de carburant est vide | Remplir le réservoir LPG |
| | Ouverture bloquée | Nettoyer ou remplacer l'ouverture |
| | Air dans le système d'alimentation | Purger l'air des conduites |
| | Connexions lâches | Vérifier tous les raccords |
| La veilleuse ne reste pas en fonction | Debris around pilot | Nettoyer la zone sale |
| | Connexions lâches | Serrer les raccords |
| | Mauvais thermocouple | Remplacer le thermocouple |
| | Fuite de gaz dans la conduite | Vérifier les connexions |
| | Manque de pression de carburant | Réservoir presque vide. Remplir le réservoir de LPG. |
| Le brûleur ne s'allume pas | La pression est basse | Réservoir presque vide. Remplir le réservoir de LPG. |
| | Ouverture bloquée | Enlever et nettoyer |
| | Commande non activée | Tourner la soupape sur ON |
| | Mauvais thermocouple | Remplacer le thermocouple |
| | Assemblage de veilleuse d'allumage tordu | Placer la veilleuse correctement |
| | Pas au bon endroit | Positionner correctement et réessayer |

ADVERTENCIA Y REGLAS DE SEGURIDAD

POR FAVOR LEA LAS SIGUIENTES REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE LA OPERACIÓN DEL CALENTADOR.

PARA SU SEGURIDAD

Si huele a gas:

1. Cierre el gas del aparato.
2. Extinga cualquier llama abierta.
3. Si el olor continúa, llame inmediatamente a su proveedor de gas o al Departamento de Bomberos.

PARA SU SEGURIDAD

- 1.No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este aparato o cualquier otro.
- 2.Un cilindro de petróleo licuado (LP) no conectado para su uso no debe almacenarse cerca de este aparato o cualquier otro.

ADVERTENCIA

- 1) Para uso al aire libre o en áreas bien ventiladas.
- 2) Un área ampliamente ventilada debe tener un mínimo de 25% del área de superficie abierta.
- 3) El área de superficie se refiere a la suma de la superficie de las paredes.

ADVERTENCIA: Las instalaciones, ajustes, alteraciones, servicios o mantenimientos incorrectos pueden causar lesiones personales o daños a la propiedad. Lea detenidamente las instrucciones de instalación, operación y mantenimiento antes de instalar o dar servicio a este equipo.

Advertencia

Lea las instrucciones antes de la instalación y el uso.

- La instalación de este aparato y el almacenamiento del cilindro de gas deben cumplir con las regulaciones vigentes;
- No obstruya los orificios de ventilación de la carcasa del cilindro;
- No mueva el aparato en funcionamiento;
- Cierre la válvula en el cilindro de gas o el regulador antes de mover el aparato;
- La tubería o la manguera flexible debe reemplazarse dentro de los intervalos prescritos;
- Sólo use los tipos de gas y cilindro especificados por el fabricante;
- En caso de viento violento, se debe prestar especial atención a la inclinación del aparato;

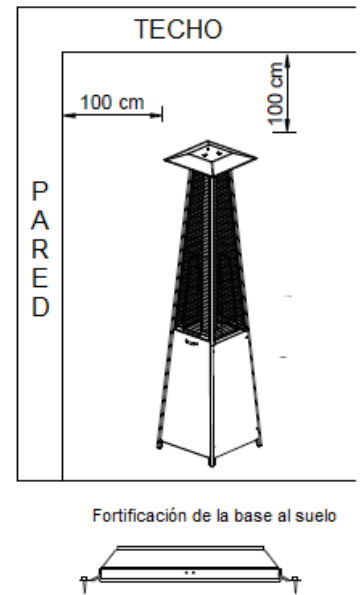
PRECAUCIÓN

LEA DETENIDAMENTE LAS SIGUIENTES DIRECTRICES DE SEGURIDAD ANTES DE LA OPERACIÓN.

- . No use el calentador de patio para los interiores, ya que puede causar lesiones personales o daños a la propiedad.
- . Este calentador de exterior no está diseñado para ser instalado en vehículos y/o barcos recreativos.
- . La instalación y reparación deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado.
- . Las instalaciones, ajustes o alteraciones inadecuados pueden causar lesiones personales o daños a la propiedad.
- . No intente alterar la unidad de ninguna manera.
- . Nunca reemplace o sustituya el regulador con ningún otro regulador distinto al sugerido por la fábrica.
- . No almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables en la unidad del calentador.
- . Todo el sistema de gas, la manguera, el regulador, el piloto o el quemador debe inspeccionarse para fugas o daños antes de su uso, y al menos una vez anualmente por una persona de servicio calificada.
- . Todas las pruebas de fugas deben hacerse con una solución jabonosa. Nunca use una llama abierta para verificar si hay fugas.
- . No use el calentador hasta que se realicen las pruebas de fugas para todas las conexiones.
- . Cierre la válvula de gas inmediatamente si se detecta el olor a gas. Cierre la válvula del regulador. En caso de ocurrir fugas en la conexión del regulador/manguera: apriete la conexión y realice otra prueba de fugas. Si continúan apareciendo las burbujas, debe devolverse al lugar de compra de la manguera. En caso de ocurrir fugas en la conexión de la válvula del regulador/cilindro: desconecte, vuelva a conectar y realice otra prueba de fugas. Si usted continúa viendo burbujas después de varias pruebas, la válvula del cilindro está defectuosa y debe devolverse al lugar de compra del cilindro.
- . No transporte el calentador en funcionamiento.
- . No mueva el calentador después de haberlo apagado hasta que se haya enfriado la temperatura.
- . Mantenga la abertura de ventilación de carcasa del cilindro limpia y libre de residuos.
- . No pinte la pantalla radiante, el panel de control ni el reflector superior del dosel.
- . El compartimiento de control, el quemador y los conductos de circulación de aire del calentador deben mantenerse limpios. Es posible necesitar una limpieza frecuente cuando corresponda.
- . El tanque de petróleo licuado(LP) debe estar apagado cuando el calentador no está en uso.
- . Revise el calentador inmediatamente si ocurre alguno de lo siguiente:
 - El calentador no alcanza la temperatura.
 - El quemador hace un ruido de estallido durante el uso (un ligero ruido es normal cuando el quemador se apaga).
 - Olor a gas en conjunción con la extrema inclinación de llamas amarillas del quemador.
- . El conjunto de manguera/regulador del petróleo licuado(LP) debe ubicarse fuera de las vías donde las personas puedan tropezar con él o en un área donde la manguera no esté sujeta a daños accidentales.
- . Cualquier protector u otro dispositivo de protección retirado para reparar el calentador debe reemplazarse antes de operar el calentador.
- . Los adultos y niños deben mantenerse alejados de la superficie a altas temperaturas para evitar quemaduras o la ignición de ropa.
- . Los niños deben ser supervisados cuidadosamente cuando estén en el área del calentador.
- . La ropa u otros materiales inflamables no deben colgarse del calentador ni colocarse sobre o cerca del mismo.
- . Reemplace el cilindro de gas en un área bien ventilada y alejada de cualquier fuente de ignición (velas, cigarrillos, otros aparatos que producen llamas, ...);
- . Verifique que el sello del regulador esté correctamente instalado y pueda cumplir su función.
- . No deben obstruirse los orificios de ventilación de la carcasa del cilindro;
- . Cierre el suministro de gas en la válvula del cilindro de gas o el regulador después del uso;
- . En caso de ocurrir fugas, no debe utilizarse el aparato, o si está encendido, se debe cerrar el suministro de gas e investigar y rectificar el aparato antes del nuevo uso;
- . Para revisar la tubería o la manguera flexible, la frecuencia recomendada es al menos una vez por mes y cada vez que se cambie el cilindro. Si aparecen signos de agrietamiento, división u otro deterioro, deberá cambiarse por una nueva manguera de misma longitud y calidad equivalente;

SOPORTE Y UBICACIÓN DEL CALENTADOR

- El calentador es principalmente y exclusivamente para uso exterior. Siempre asegúrese de que se proporciona una ventilación adecuada de aire fresco.
- Siempre mantenga un espacio adecuado para los materiales combustibles, es decir, la parte superior de 100 cm y los lados de 100 cm como mínimo.
- El calentador debe colocarse en un suelo firme y nivelado.
- Nunca opere el calentador en una atmósfera explosiva como en áreas donde se almacena gasolina u otros líquidos o vapores inflamables.
- Para proteger el calentador del fuerte viento, fije firmemente la base al suelo con tornillos.



REQUISITOS DE GAS

- Sólo use el propano o butano.
- El conjunto de regulador y manguera de presión a usar debe cumplir con los códigos estándares locales.
- La instalación debe cumplir con los códigos locales, o en su defecto, con las normas de almacenamiento y manejo para los gases líquidos de petróleo.
- Un tanque de propano abollado, oxidado o dañado puede ser peligroso y debe ser revisado por su proveedor de tanques.
- El tanque de propano debe estar dispuesto para permitir la extracción de vapor del cilindro en operación.
- Nunca conecte un tanque de propano no regulado al calentador.

PRUEBA DE FUGA

Las conexiones de gas del calentador son probadas contra fuga en fábrica antes del envío. Se debe realizar una completa verificación de estanquidad de gas en el sitio de instalación debido a un posible mal manejo en el envío o la excesiva presión que se aplica al calentador.

- Prepare una solución jabonosa compuesta por una parte del detergente líquido y una parte del agua. La solución de jabón se puede aplicar con una botella atomizadora, cepillo o trapo. Las burbujas jabonosas aparecerán en caso de fuga.
- El calentador debe comprobarse con un cilindro lleno.
- Asegúrese de que la válvula de control de seguridad esté en la posición OFF.
- Abra el suministro de gas.
- En caso de fuga, cierre el suministro de gas. Apriete los accesorios posibles de fuga, y luego abra el suministro de gas para realizar una nueva comprobación.
- Al fumar, nunca realice pruebas de fuga.

ALMACENAMIENTO

1. Siempre cierre la válvula de gas del cilindro de gas después de su uso o en caso de disturbio.
2. Retire el controlador de presión y las mangueras.
3. Inspeccione la válvula de gas para estanquidad y daños. Si usted sospecha daños, solicite el reemplazo a su distribuidor de gas.
4. Nunca almacene el cilindro de gas líquido en un terreno subterráneo, o en lugares sin ventilación adecuada.

LIMPIEZA Y CUIDADO

- Limpie las superficies recubiertas con polvo con un trapo suave y húmedo. No limpie el calentador con productos de limpieza que sean combustibles o corrosivos.
- Retire los residuos del quemador para mantenerlo limpio y seguro para su uso.
- Cubra la unidad del quemador con la cubierta protectora opcional cuando el calentador no esté en uso.

OPERACIÓN

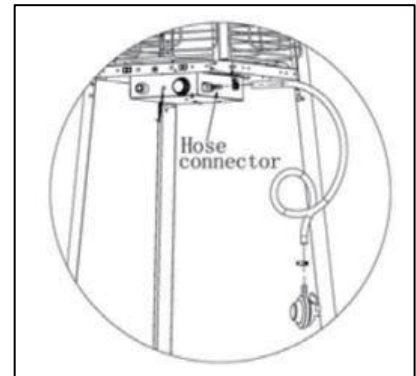
Preparación:

Deberá comprar un cilindro de GLP. Necesitará un cilindro de GLP de tamaño adecuado que se puede instalar en el compartimento. Deberá utilizar un regulador de presión cuya presión de salida cumpla con la categoría del aparato. El tubo flexible también debe ser aprobado.

Conecte la manguera al conector de manguera en la caja de control.

Advertencia:

Siempre pruebe la manguera de fugas con agua jabonosa en ambos extremos.

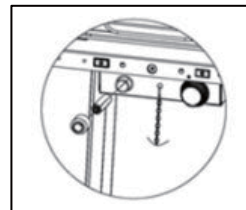


Advertencia:

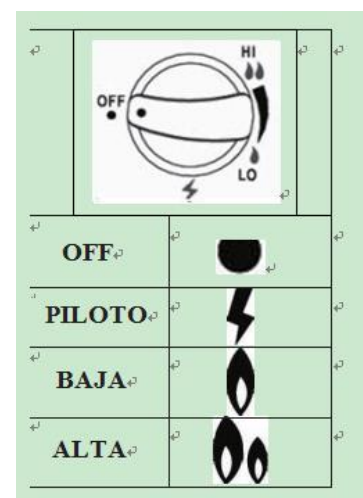
- Nunca use el calentador mientras llueva, ya que el tubo de vidrio se rompería al tocarse con el agua de repente.
- Siempre apague el calentador mientras haya lluvia.
- Nunca salpique líquido al tubo de vidrio cuando el calentador está funcionando.
- El tubo de vidrio estará extremadamente caliente cuando esté funcionando, nunca intente tocarlo y mantenga a los niños alejados del calentador.
- Siempre asegúrese de que el calentador esté firme, ya que el tubo de vidrio puede romperse si el calentador se cae al suelo.
- Nunca use el calentador si el tubo de vidrio tiene alguna grieta.

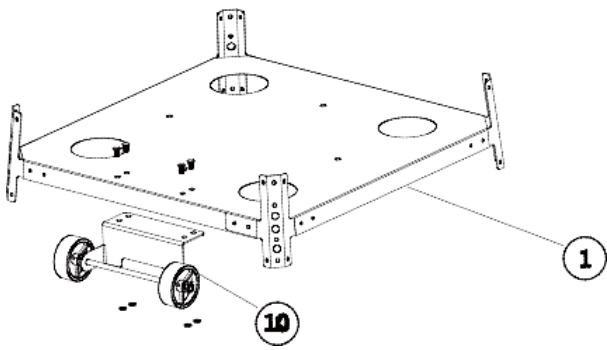
INSTRUCCIONES DE PILOTO

Verifique y asegúrese de que la batería AA esté dentro de la cámara de ignición y tenga energía eléctrica. Asegúrese de que el ánodo (+) mire hacia afuera.

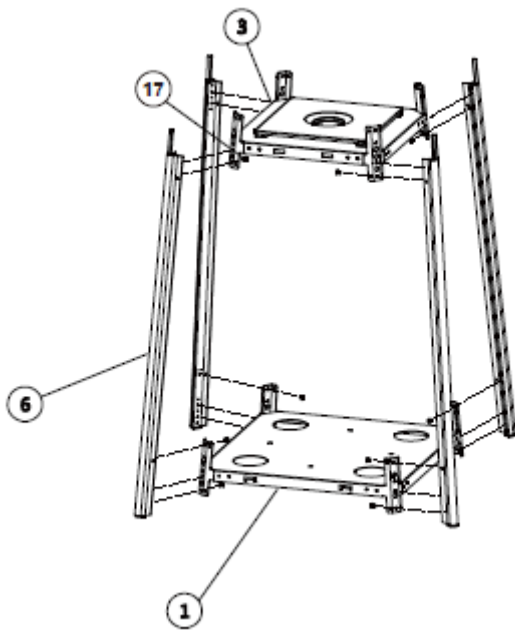


1. Asegúrese de que el botón de control está apagado (**OFF**). Abra lentamente la válvula del cilindro de gas.
2. Presione y gire el botón de control a la posición **PILOTO**, presione el encendido para generar chispa mientras mantiene presionado el botón de control.
3. Compruebe la llama piloto a través del tubo de vidrio. Si el piloto no se enciende, gire el botón de control a la posición "**OFF**", espere dos minutos como mínimo e intente nuevamente desde el inicio. Es posible necesitar algunos intentos.
4. Si el piloto se apaga, mantenga presionado el botón de control durante 15 segundos y luego gírelo a "**BAJA**".
5. Para obtener el calor máximo, gire el botón de control a "**ALTA**".
6. Para apagar el calentador, gire el botón de control a "**OFF**".
7. Cierre la válvula del cilindro de gas o el regulador después del uso.

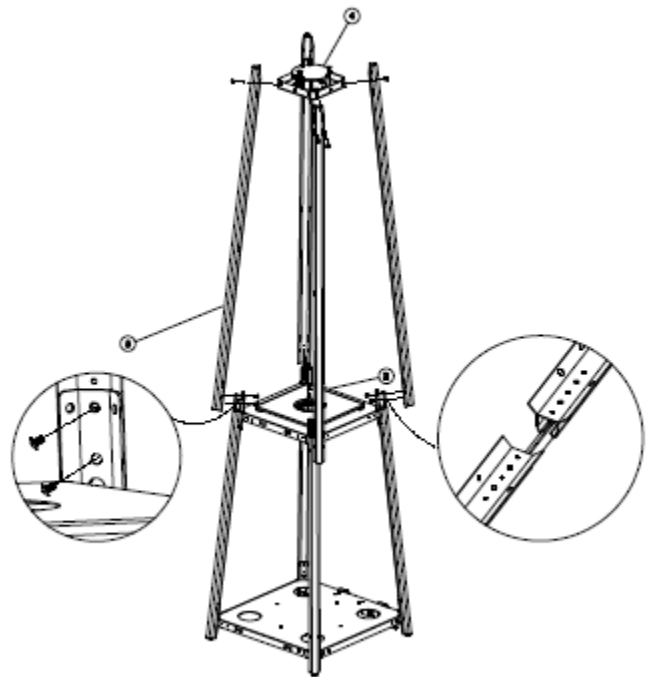




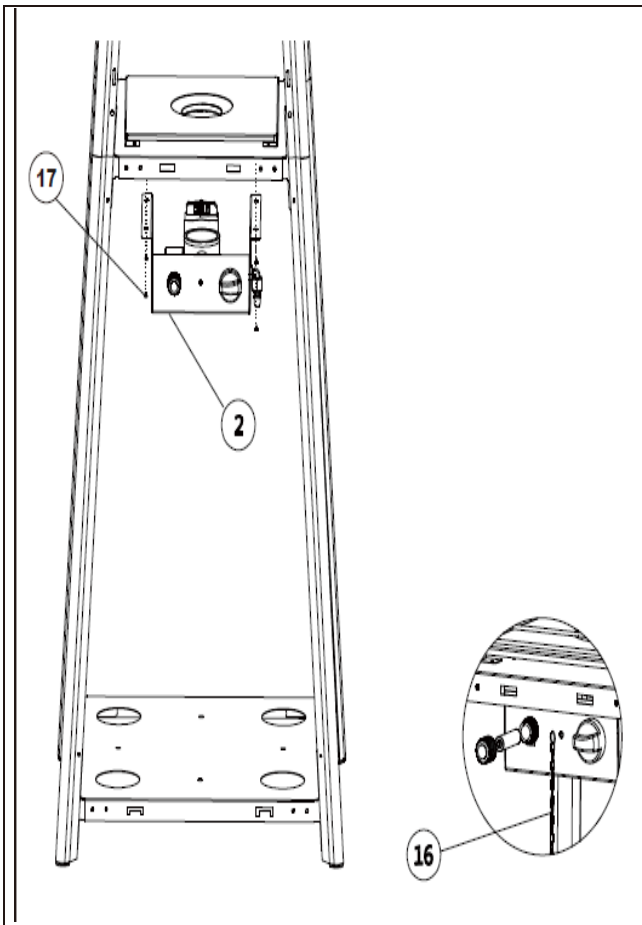
1. Acople las ruedas (10) a la placa inferior (1).



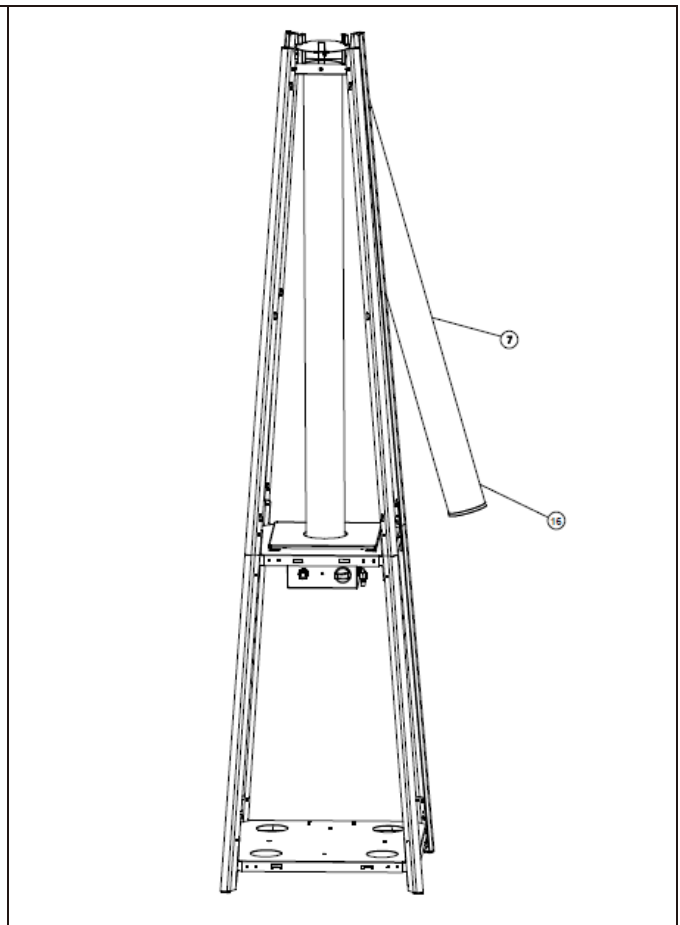
2. Conecte y fije los 4 soportes inferiores (6) a la placa inferior (1) y la placa central (3) con tornillos (17).



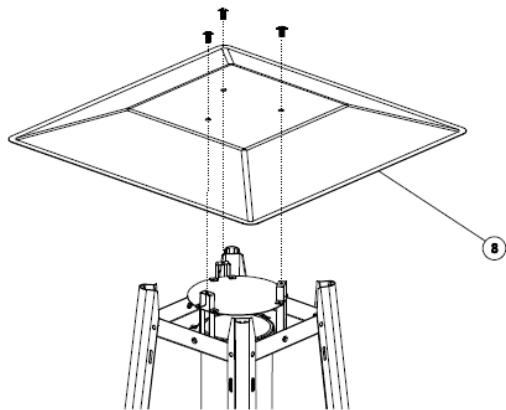
3. Conecte los 4 soportes superiores (5) a los inferiores (6) con tornillos (17), y luego fije la placa superior (4) con tornillos (17).



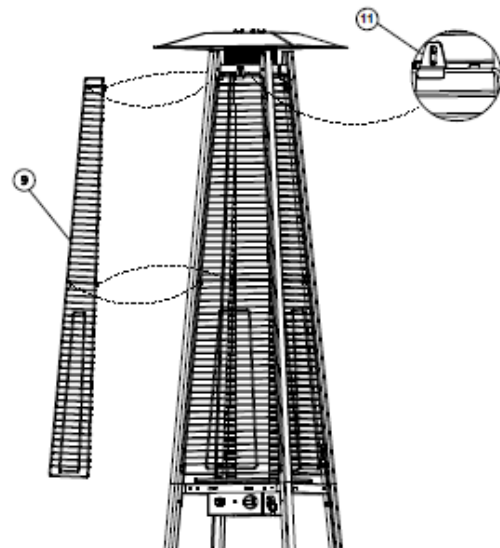
4. Desatornille el botón rojo de encendido en la caja de control e inserte la batería AA (no suministrada) con el polo POSITIVO hacia arriba.
Luego fije la caja de control (2) por debajo de la placa central (3) con tornillos (17).



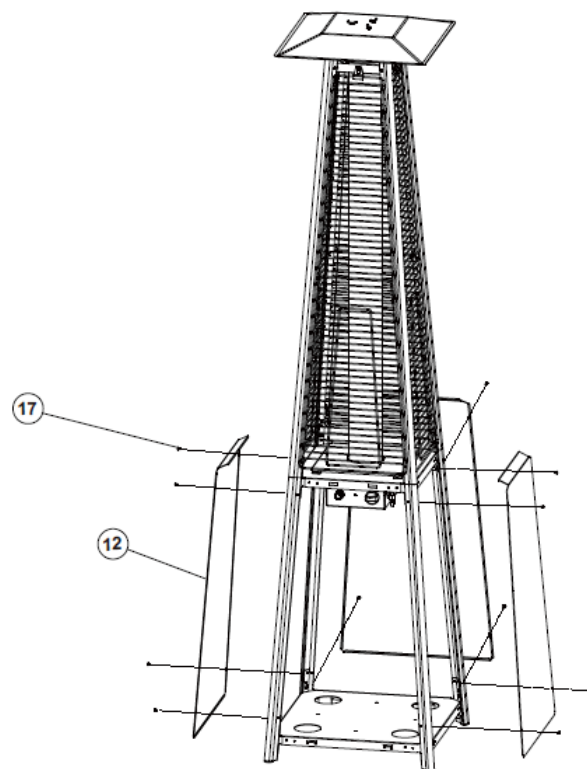
5. Coloque con cuidado el tubo de vidrio (7) hacia arriba a través del centro del orificio en la placa superior (4). Asegúrese de que el anillo de goma (16) esté colocado en el extremo inferior del dicho tubo.
Ahora coloque el tubo de vidrio a través del orificio en la placa central (3). Asegúrese de que el tubo cubra el orificio central de esta placa.



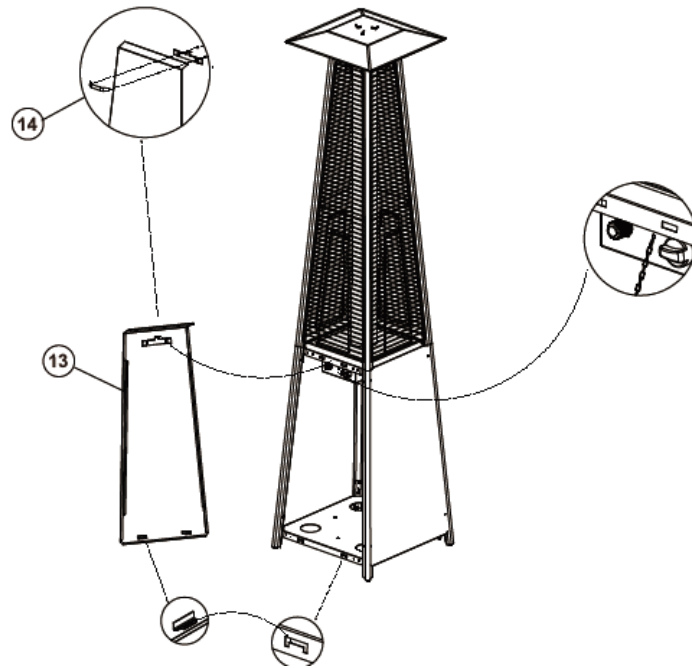
6. Coloque el reflector (8) en la placa superior (4) y fíjelo con tornillos (17).



7. Coloque los protectores (9) en el marco superior insertando los ganchos superiores de estos protectores en los orificios de los soportes. Repita esta operación en la parte inferior de los soportes. Fije los protectores a la parte superior de los soportes con los soportes de fijación (11) y tornillos ubicados en su posición.



8. Fije los paneles laterales (12) con tornillos (17).
Nota: No cubra el lado donde está el botón de control.



9. Atornille la manija (14) en el panel frontal (13) – para fijar el panel: inserte sus dos ganchos en los orificios de la placa inferior, sujete la cadena (15) al orificio en la caja de control, y luego cierre el panel a la placa central- el panel está unido por los imanes.

Nota: La cadena puede perforar el panel mientras se opera el control.



10. Conecte la manguera de gas (no suministrada) al cilindro de GLP (no suministrado).
Fije el regulador (no suministrado) al cilindro..
Apriételos firmemente.
Mueva el cilindro a la placa base montada.



Terminación.

LISTA DE VERIFICACIÓN DE PROBLEMAS

| <u>PROBLEMA</u> | <u>CAUSA PROBABLE</u> | <u>SOLUCIÓN</u> |
|-----------------------------|--|--|
| El piloto no se enciende. | La válvula de gas puede estar APAGADA (OFF). | Encienda la válvula de gas. |
| | Tanque de combustible vacío. | Relleno del tanque de GLP. |
| | Abertura bloqueada. | Limpie o reemplace la abertura. |
| | Aire en el sistema de suministro. | Purgue el aire de las líneas. |
| | Conexiones sueltas. | Revise todas las conexiones. |
| El piloto no se mantiene. | Escombros alrededor del piloto. | Limpie el área sucia. |
| | Conexiones sueltas. | Apriete las conexiones. |
| | Termopar defectuoso. | Reemplace el termopar. |
| | Fuga de gas en línea. | Revise las conexiones. |
| | Falta de presión de combustible. | Tanque casi vacío. Rellene el tanque de GLP. |
| El quemador no se enciende. | Presión baja. | Tanque casi vacío. Rellene el tanque de GLP. |
| | Abertura bloqueada. | Retiro y limpieza. |
| | Control no encendido. | Abre la válvula. |
| | Termopar defectuoso. | Reemplace el termopar. |
| | Conjunto de piloto doblado. | Coloque el piloto correctamente. |
| | No está en la ubicación correcta. | Realice la posición adecuada e intente otra vez. |

NORME DI SICUREZZA DELL'AVVERTIMENTO

PER FAVORE LEGGERE TUTTE LE NORME DI SICUREZZA DELL'AVVERTIMENTO PRIMA DELL'OPERAZIONE SUL RISCALDATORE

PER LA SUA SICUREZZA

Se Lei sente il gas:

1. Scollegare il gas dall'apparecchio.
2. Estinguere qualsiasi fiamma aperta.
3. Se l'odore persiste, chiamare immediatamente il Suo fornitore del gas o Dipartimento del fuoco.

PER LA SUA SICUREZZA

1. Non conservare né usare la benzina o altri vapori e liquidi infiammabili alle vicinanze di questo o qualsiasi altro apparecchio.
2. Un cilindro LP non connesso per uso non viene conservato alle vicinanze di questo o qualsiasi altro apparecchio.

AVVERTIMENTO

- 1) Per uso all'aperto o nelle ampie aree ventilate.
- 2) Un'ampia area ventilata deve avere un minimo di 25% dell'area superficiale aperto.
- 3) L'area superficiale è il totale delle superficie intermurarie.

AVVERTIMENTO: Impropria installazione, adeguamento, modifica, servizio o manutenzione può causare la lesione o il danno al patrimonio. Leggere attentamente le istruzioni dell'installazione, dell'operazione e della manutenzione prima di montare o far funzionare quest'attrezzatura.

avvertenza

Leggere le istruzioni prima dell'installazione e dell'uso.

- Questo apparecchio viene installato e il cilindro gas viene conservato in conformità ai vigenti regolamenti;
- Non ostacolare i buchi di ventilazione dell'alloggiamento del cilindro;
- Non rimuovere l'apparecchio quando in funzione;
- Chiudere la valvola al cilindro del gas o il regolatore prima di rimuovere l'apparecchio;
- La tubatura o il tubo flessibile viene cambiato entro i previsti intervalli;
- Usare soltanto il tipo di gas e il tipo di cilindro specificati dal produttore;
- In caso di impetuoso vento, particolare attenzione viene posta al ribaltamento dell'apparecchio;

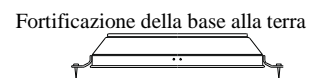
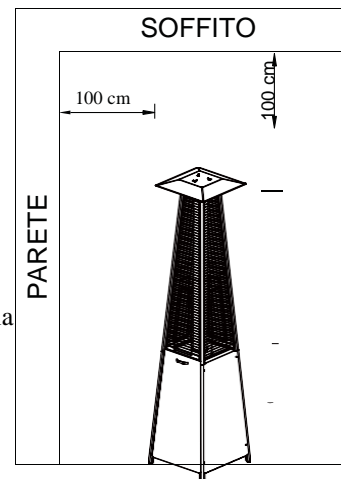
CAUZIONE

PER FAVORE LEGGERE LE SEGUENTI LINEE DI GUIDA DELLA SICUREZZA PRIMA DELL'OPERAZIONE.

- . Non usare il riscaldatore del patio al coperto, in quanto causerebbe la lesione personale o il danno al patrimonio.
- . Questo riscaldatore al coperto non è progettato per l'installazione nei veicoli ricreativi e/o barche
- . Installazione e riparazione vengono fatte da una persona di servizio qualificata.
- . Impropria installazione, adeguamento, modifica vengono fatte da una persona di servizio qualificata.
- . Non tentare di modificare in nessuna maniera l'unità.
- . Non sostituire mai il regolatore con uno diverso da quelli raccomandati dal produttore.
- . Non conservare o usare la benzina o altri vapori o liquidi infiammabili nell'unità di riscaldamento.
- . L'intero sistema di gas, tubo flessibile, regolatore, pilota o bruciatore viene controllato per perdite o danno prima dell'uso, e almeno su base annua da una persona di servizio qualificato.
- . Tutte le prove della perdita vengono fatte con una soluzione di sapone. Non usare mai una fiamma aperta per controllare le perdite.
- . Non usare il riscaldatore affinché tutte le connessioni sono state sottoposte alla prova della perdita.
- . Spegnere immediatamente la valvola del gas se l'odore del gas è rilevato. Spegnere la Valvola del Cilindro. Se la perdita è presenta alla connessione Tubo Flessibile/ Regolatore: stringere la connessione ed eseguire un'altra prova della perdita. Se le bolle persistono, viene restituito al luogo d'acquisto del tubo flessibile. Se la perdita è presente alla connessione Regolatore/ Valvola del Cilindro: sconnettere, riconnettere ed eseguire un altro controllo della perdita. Se Lei vede ancora le bolle dopo alcuni tentativi, la valvola del cilindro è difettosa e viene resa al luogo d'acquisto del cilindro.
- . Non spostare mai il riscaldatore quando è in funzione.
- . Non rimuovere il riscaldatore dopo che è stato spento affinché la temperatura sia abbassata.
- . Mantenere l'apertura di ventilazione dell'involucro del cilindro libera e pulita dai detriti.
- . Non dipingere lo schermo radioso, il pannello di controllo o il riflettore dell'alto baldacchino.
- . Il compartimento di controllo, il bruciatore e i passaggi d'aria di circolazione del riscaldatore devono essere puliti. Frequente pulizia deve essere richiesta quando necessario.
- . Il serbatoio LP viene spento quando il riscaldatore è inattivo.
- . Pulire immediatamente il riscaldatore se qualsiasi dei casi seguenti succede:
 - Il riscaldatore non raggiunge la temperatura.
 - Il bruciatore fa il rumore scoppiettante durante l'uso (un leggero rumore è normale quando il bruciatore è estinto).
 - Odore del gas assieme al ribaltamento estremamente giallo delle fiamme del bruciatore.
- . L'assemblaggio regolatore/tubo flessibile LP deve trovarsi al di fuori del percorso dove gli uomini inciamperebbero o nell'area dove il tubo flessibile non sarà soggetto al danno incidentale.
- . Qualsiasi custodia o altro dispositivo protettivo rimosso per servire il riscaldatore viene sostituito prima di operare sul riscaldatore.
- . Gli adulti e bambini devono stare lontani dalla superficie di alta temperatura per evitare la bruciatura o l'ignizione sul vestito.
- . Bambini devono essere vigilati con cautela quando sono nell'area del riscaldatore.
- . Abbigliamento o altri materiali infiammabili non vengono appesi sul riscaldatore o posizionati su o vicino al riscaldatore.
- . Cambiare il cilindro del gas in un'ampia area ventilata, lontana da ogni fonte d'ignizione(candela, sigaretta, altri apparecchi che producono la fiamma...);
- . Controllare che il sigillo del regolatore è correttamente installato e capace di svolgere la sua funzione
- . Non ostacolare i buchi di ventilazione dell'alloggiamento del cilindro;
- . Chiudere la fornitura del gas alla valvola del cilindro del gas o al regolatore dopo l'uso;
- . In caso di perdita del gas, l'apparecchio non viene usato o se acceso, la fornitura del gas vien chiusa e l'apparecchio viene investigato e rettificato prima dell'uso nuovo;
- . La raccomandata frequenza di controllare la tubatura o il tubo flessibile(almeno una volta al mese e ogni volta quando il cilindro è cambiato). In caso di segni della screpolatura, della incrinatura o di altro deterioramento, viene cambiato con il nuovo tubo flessibile della stessa lunghezza e della qualità equivalente;

POSA E LOCALIZZAZIONE DEL RISCALDATORE

- ◆ Il riscaldatore è principalmente usato all'aperto solo. Assicurare sempre che l'adeguata ventilazione dell'aria fresca è fornita.
- ◆ Mantenere sempre lo spazio adeguato dai materiali combustibili, ossia 100 cm in altezza e 100 cm ai lati al minimo.
- ◆ Riscaldatore viene posizionato sulla terra piana e solida.
- ◆ Non far funzionare mai il riscaldatore in un'atmosfera esplosiva quale le aree dove la benzina o altri liquidi o vapori infiammabili sono conservati.
- ◆ Per proteggere il riscaldatore dall'impetuoso vento, ancorare la base ferma alla terra con viti.



REQUISITI DEL GAS

- ◆ Usare il gas di propano o butano solo.
- ◆ L'assemblaggio del regolatore di pressione e del tubo flessibile da usare deve conformarsi ai codici standard locali.
- ◆ L'installazione deve conformarsi ai codici locali, o in assenza dei codici locali, agli standard per la conservazione e il trattamento dei gas di petrolio liquido.
- ◆ Un serbatoio dentato, arrugginito o danneggiato del propano sarebbe pericoloso e viene controllato dal Suo fornitore del serbatoio. Non usare mai un serbatoio di propano con una connessione della valvola danneggiata.
- ◆ Il serbatoio di propano viene sistemato per contemplare il ritiro del vapore dal cilindro in funzione.
- ◆ Non connettere mai un serbatoio del propano non regolato con il riscaldatore.

PROVA DELLA PERDITA

Connessioni del gas sul riscaldatore sono soggette alla prova della perdita presso il produttore prima della spedizione. Un completo controllo della tenuta del gas viene eseguito al sito d'installazione a causa del possibile abuso nella spedizione o dell'eccessiva pressione applicata al riscaldatore.

- ◆ Preparare una soluzione di sapone con una parte di detergente liquido ed una parte d'acqua. La soluzione di sapone può essere applicabile con una bomboletta spray, una spazzola o uno straccio. Bolle di sapone appariranno in caso di una perdita.
- ◆ Il riscaldatore viene controllato con un pieno cilindro.
- ◆ Assicurare che la valvola di controllo di sicurezza è alla posizione OFF.
- ◆ Accendere la fornitura del gas a ON.
- ◆ In caso di una perdita, spegnere la fornitura del gas. Stringere ogni raccordo, poi accendere la fornitura del gas e ricontrollare.
- ◆ Non eseguire mai la prova della perdita durante il fumo.

CONSERVAZIONE

1. Chiudere sempre la valvola del cilindro del gas dopo l'uso o in caso di un disturbo
2. Rimuovere il controllore di pressione e il tubo flessibile
3. Controllare la tenuta e il danno della valvola del gas. Se Lei sospetta un danno, cambiarla per favore.
4. Non conservare mai il cilindro del gas liquido in un sotterraneo o ai luoghi senza l'adeguata ventilazione d'aria

PULIZIA E CURA

- Pulire le superfici dalla polvere con il panno morbido, umido. Non pulire mai il riscaldatore con il detergente combustibile o corrosivo.
- Rimuovere i detriti dal bruciatore per mantenerlo pulito e sicuro per l'uso.
- Coprire l'unità del bruciatore con il coperchio protettivo opzionale quando il riscaldatore è inattivo.

OPERAZIONE

Preparazione:

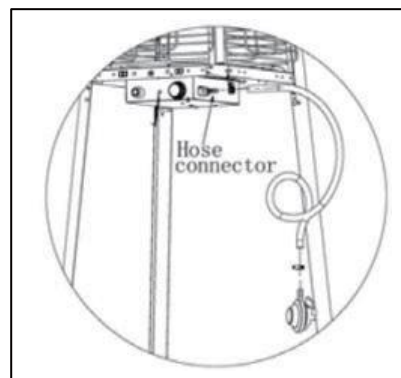
Li avrà bisogno di acquisire un cilindro LPG. Ha bisogno di un cilindro LPG di adeguata dimensione che può essere montato nel compartimento.

Deve usare il regolatore di pressione con una pressione d'uscita conforme alla categoria dell'apparecchio. Il tubo flessibile viene anche approvato.

Connettere il tubo flessibile con il connettore del tubo flessibile nella scatola di controllo

Avvertimento:

Provare sempre il tubo flessibile per perdite con l'acqua saponata in entrambi le estremità.

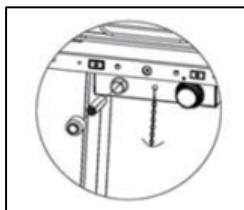


Avvertimento:

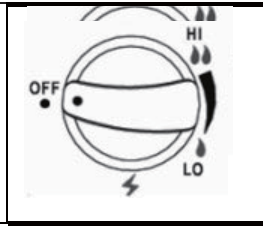




- Non usare mai il riscaldatore quando piove, il tubo di vetro sarà rotto quando incontro l'acqua all'improvviso.
- Mantenere sempre il riscaldatore spento in caso di pioggia.
- Non spruzzare nessun liquido al tubo di vetro quando funziona il riscaldatore.
- Il tubo di vetro è estremamente caldo quando funziona, non tentare mai di toccarlo e mantenere i bambini lontani dal riscaldatore.
- Assicurare sempre che il riscaldatore si posiziona fermo, il tubo di vetro può rompersi quando il riscaldatore cade sulla terra.
- Non usare mai il riscaldatore se il tubo di vetro ha un po' d'incrinatura.

ISTRUZIONI DELL'ILLUMINAZIONE

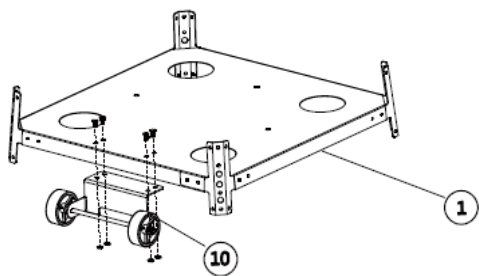
Controllare ed assicurare che una batteria AA sia all'interno della camera d'ignizione e ha il carico. Assicurare l'anodo (+) rivolto verso l'esterno.



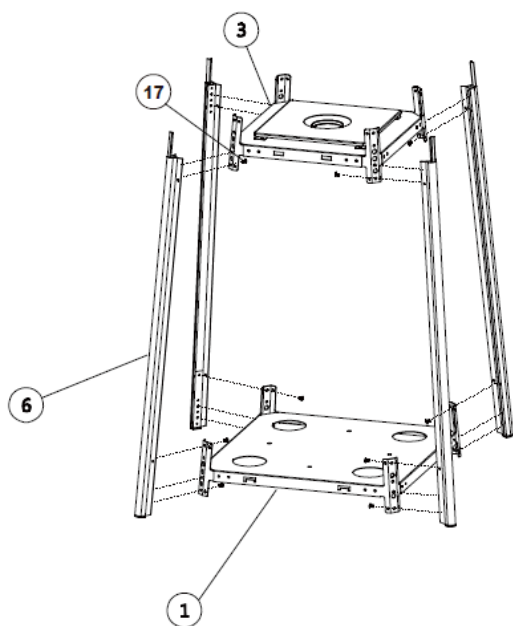
1. Assicurare che la maniglia di controllo è **OFF**. Aprire lentamente la valvola del cilindro di gas.
2. Schiacciare e girare la maniglia di controllo alla posizione **LIGHT**, spingere l'innesco per generare la scintilla mantenendo la maniglia di controllo alla posizione premuta.
3. Controllare la fiamma pilota tramite il tubo di vetro. Se il pilota non si accende, girare la maniglia di controllo alla posizione **'OFF'** e aspettare almeno due minuti e riprovare dall'inizio. Alcuni tentativi sono necessari.
4. In caso di pilota acceso, mantenere la maniglia di controllo premuta per 15 secondi, poi girare la maniglia di controllo a **'BASSO'**.

| | |
|---|---|
|  | |
| OFF |  |
| LUCE |  |
| BASSO |  |
| ALTO |  |

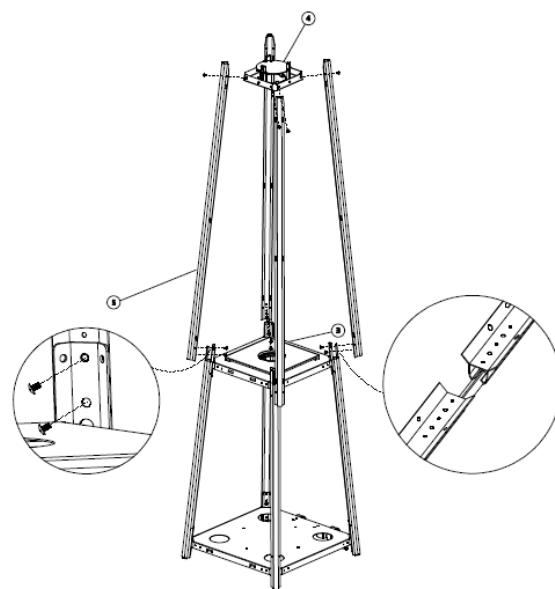
5. Per il massimo calore, girare la maniglia di controllo a **'ALTO'**.
6. Per spegnere il riscaldatore, girare la maniglia di controllo a **'OFF'**.
7. Chiudere la valvola del cilindro del gas o il regolatore dopo l'uso.



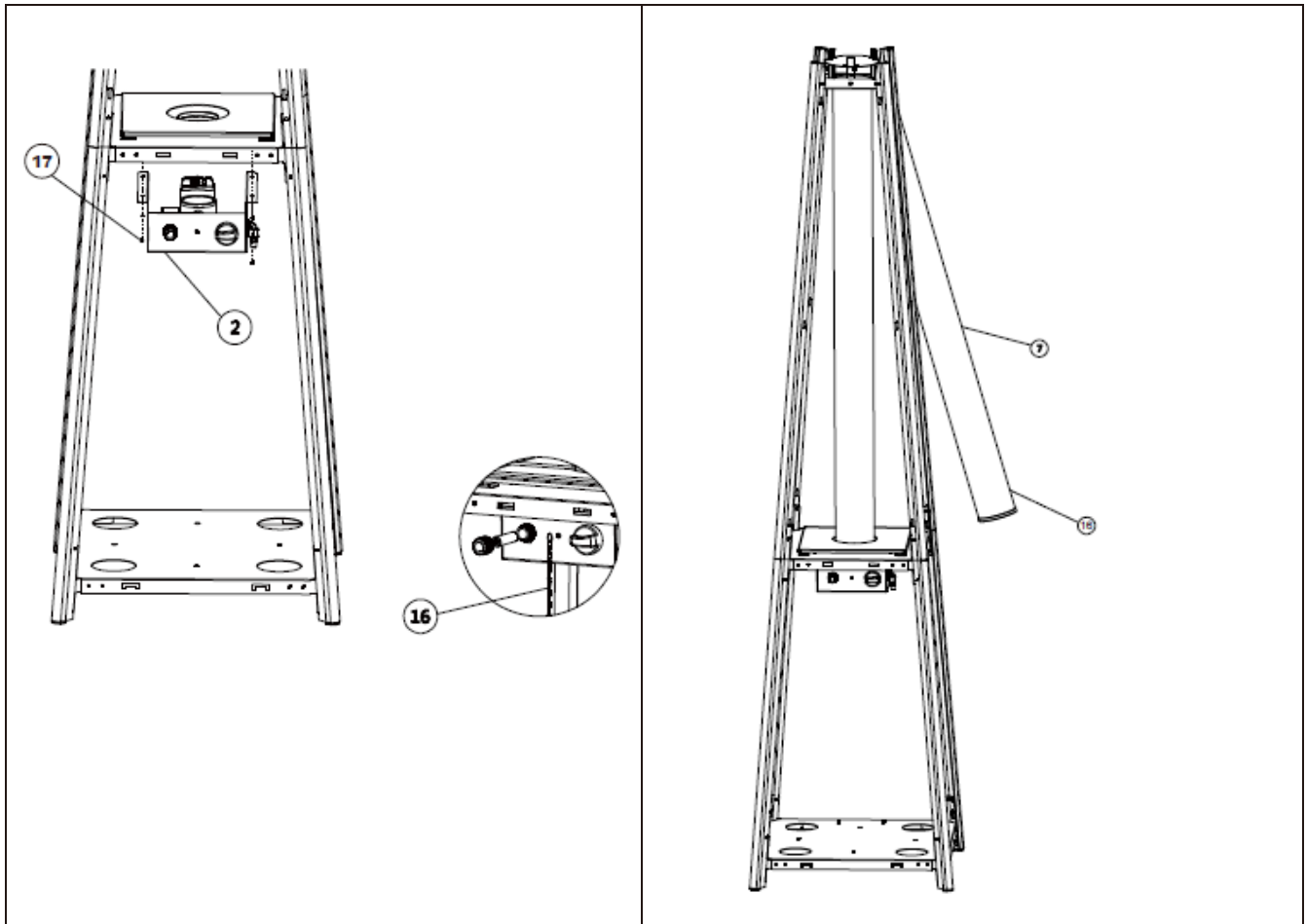
1. Attaccare le ruote (10) al piatto di fondo (1).



2. Connettere e fissare i 4 supporti bassi (6) con il piatto di fondo (1) ed il piatto medio (3) con le viti (17).

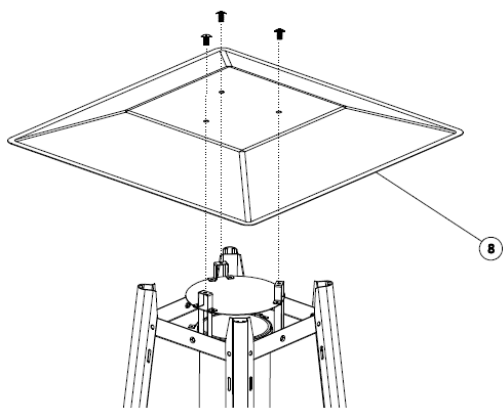


3. Connettere i 4 supporti alti (5) con i bassi superiori (6) con le viti (17), poi fissare il piatto alto (4) con le viti (17).

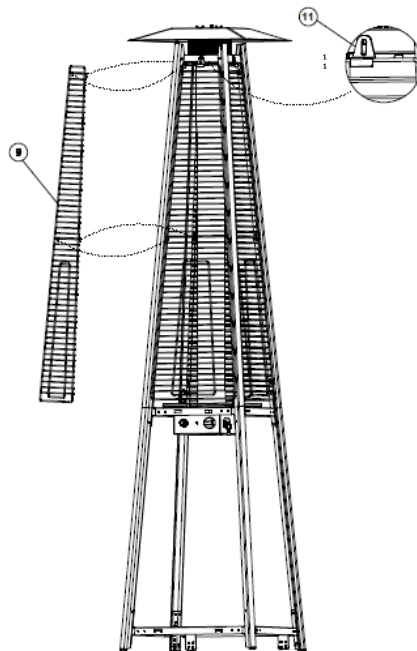


4. Svitare il pulsante dell'accenditore rosso sulla scatola di controllo ed inserire la batteria AA (non fornita) con l'estremità Positiva rivolta in su. Poi attaccare la scatola di controllo (2) sotto il piatto medio (3) con le viti (17).

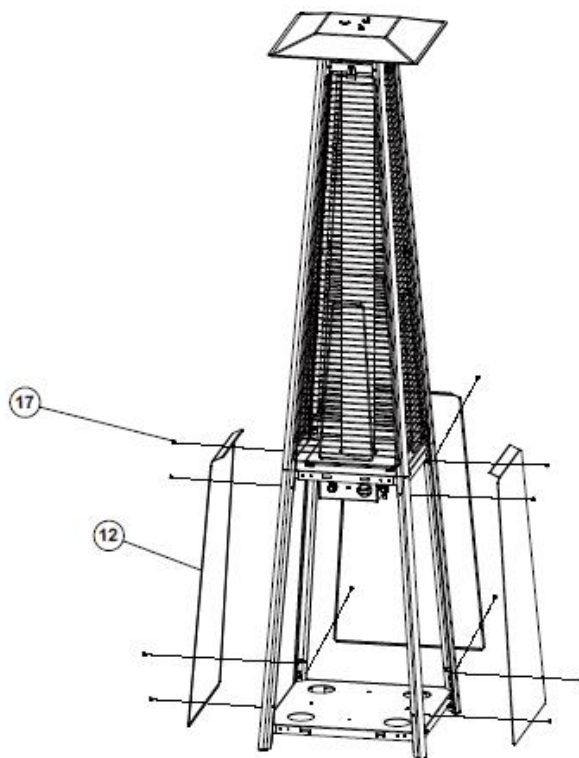
5. Alzare attentamente il tubo di vetro (7) attraverso il centro del buco sul piatto alto (4). Assicurare che l'anello di gomma (16) è attaccato all'estremità bassa del tubo di vetro. Posizionare adesso il tubo di vetro attraverso il buco sul piatto medio (3). Controllare per assicurare che il tubo di vetro copre il buco centrale del piatto medio.



6. Attaccare il riflettore (8) al piatto alto (4) e fissare con le viti (17).

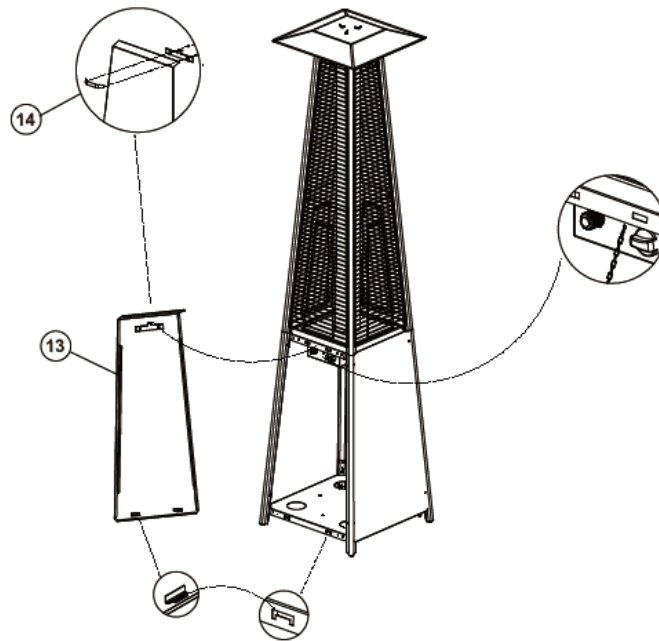


7. Attaccare le guardie protettive (9) al telaio alto inserendo i ganci in cima alle custodie nei buchi sui supporti. Ripetere nella parte inferiore dei supporti. Assicurare le custodie protettive nella parte superiore dei supporti con le staffe di fissaggio (11) e avvitarle al posto.



8. Fissare i pannelli laterali (12) con le viti (17).

Nota: Non coprire il lato dove si trova la maniglia di controllo.



9. Avvitare la maniglia (14) sul pannello frontale (13) - attaccare il pannello inserendo i due ganci suoi al piatto di fondo. Agganciare la catena (15) al buco nella scatola di controllo, poi chiudere il pannello al piatto medio- il pannello è attaccato dai magneti.

Nota: la catena può forare il pannello durante il controllo.



10. Connettere il tubo flessibile del gas (non fornito) al cilindro LPG (non fornito). Attaccare il regolatore (non fornito) al cilindro. Stringere saldamente. Spostare il cilindro al piatto dell'assemblaggio di base.

Completato

ELENTO DI CONTROLLO DEI PROBLEMI

| <u>PROBLEMA</u> | <u>CAUSA POSSIBILE</u> | <u>SOLUZIONE</u> |
|---------------------------|-------------------------------------|---|
| Pilota non acceso | Valvola del gas sarebbe OFF | Girare la valvola del gas a ON |
| | Carburante del serbatoio vuoto | Riempire il serbatoio LPG |
| | Apertura bloccata | Pulire o sostituire l'apertura |
| | Aria nel sistema di fornitura | Purgare l'aria dalle linee |
| | Connessioni sciolte | Controllare tutti i raccordi |
| Pilota non rimarrà acceso | Detriti attorno al pilota | Pulire l'area sporca |
| | Connessioni sciolte | Stringere le connessioni |
| | Termocoppia carente | Sostituire la termocoppia |
| | Perdita del gas in linea | Controllare le connessioni |
| | Mancanza della pressione carburante | Serbatoio quasi vuoto. Riempire il serbatoio LPG |
| Bruciatore non illuminerà | Pressione è bassa | Serbatoio quasi vuoto. Riempire il serbatoio LPG. |
| | Apertura bloccata | Rimuovere e pulire |
| | Controllo non ON | Girare la valvola a ON |
| | Termocoppia carente | Sostituire la termocoppia |
| | Assemblaggio luce pilota piegata | Posizionare correttamente il pilota |
| | Non alla posizione giusta | Posizionare correttamente e riprovare |



Warnung Sicherheitsregeln

BITTE LESEN SIE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSREGELN, BEVOR SIE DEN HEIZPILZ IN BETRIEB NEHMEN

Für Ihre Sicherheit

Wenn Sie Gas riechen:

1. Heizpilz sofort abschalten
2. Flammen löschen.
3. Wenn der Geruch anhält, rufen Sie sofort den Gasversorger oder die Feuerwehr.

Für Ihre Sicherheit

1. Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten dürfen nicht in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts aufbewahrt werden.
2. Ein nicht angeschlossener LP-Zylinder darf nicht in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts aufbewahrt werden.

Warnung

- 1) Nur für den Einsatz im Freien oder in gut belüfteten Bereichen geeignet.
- 2) In einem gut belüfteten Bereich muss mindestens 25% der Oberfläche offen sein.
- 3) Die Oberfläche ist die Gesamtsumme der Wandfläche

Warnung: Unsachgemäße Installation, Einstellung, Änderung, Service oder Wartung können zu Verletzungen oder Sachschäden führen. Lesen Sie die Installations-, Betriebs- und Wartungsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie den Heizpilz installieren oder benutzen.

Warnung

Lesen Sie die Anweisungen vor der Installation und Verwendung.

- Dieser Heizpilz muss installiert sein, die Gasflasche muss auch gemäß den geltenden Bestimmungen gelagert werden;
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen des Heizpilz;
- Bewegen Sie den Heizpilz nicht während er im Betrieb ist;
- Schließen Sie das Ventil an der Gasflasche oder am Regler, bevor Sie den Heizpilz bewegen;
- Der Schlauch oder Rillschlauch muss innerhalb der vorgeschriebenen Abstände gewechselt werden;
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebene Gasart und die Flaschenart;
- Bei starkem Wind muss man besonders aufpassen da der Heizpilz kippen könnte.;

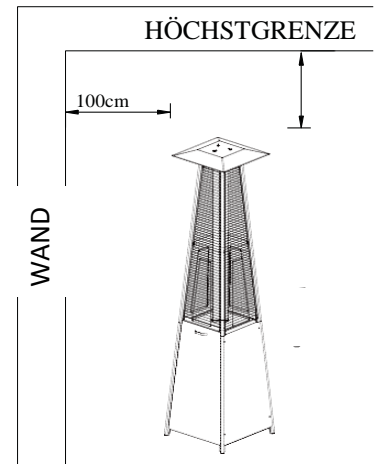
Achtung!

BITTE LESEN SIE VOR DEM BETRIEB DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG DURCH.

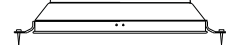
- Verwenden Sie den Heizpilz nicht für Innenräume, es könnte zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Dieser Heizpilz ist nicht für Freizeitfahrzeuge und / oder Boote vorgesehen.
- Die Installation und Reparatur sollte von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- Unsachgemäße Installation, Einstellung und Veränderung kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
- Versuchen Sie nicht, den Heizpilz auf irgendeine Weise zu verändern.
- Ersetzen Sie den Regler niemals durch einen anderen nicht vom Hersteller empfohlenen Ersatz.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe oder Flüssigkeiten im Heizpilz.
- Das gesamte Gassystem, Schlauch, Regler, Steuerbox oder Brenner sollten vor der Verwendung mindestens einmal jährlich von einem qualifizierten Techniker auf Lecks oder Schäden überprüft werden.
- Alle Leckprüfungen sollten mit einer Seifenlösung durchgeführt werden. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um nach Lecks zu suchen.
- Verwenden Sie den Heizpilz erst, wenn alle Verbindungen nach Lecks geprüft wurden.
- Schalten Sie das Gasventil sofort aus, wenn Sie Gas riechen. Schalten Sie das Flaschenventil aus. Wenn sich am -Schlauch / Regler-Anschluss ein Leck befindet, ziehen Sie den Anschluss fest und führen Sie eine weitere Leckprüfung -durch. Wenn weiterhin Blasen auftauchen, sollte das Gerät zurückgegeben werden. Wenn sich ein Leck am Regler / -Flaschenventil-Anschluss befindet: Trennen Sie die Verbindung, schließen Sie sie wieder an und führen Sie eine weitere ---Leckprüfung durch. Wenn Sie nach mehreren Versuchen weiterhin Blasen sehen, ist das Flaschenventil defekt und sollte zurückgegeben werden.
- Transportieren Sie den Heizpilz nicht während es im Betrieb ist .
- Bewegen Sie den Heizpilz nicht sofort nach dem ausschalten , nur wenn die Temperatur abgekühlt ist.
- Halten Sie die Belüftungsöffnung frei von Schmutz.
- Bemalen Sie den Strahlschirm, das Bedienfeld oder den oberen Reflektor nicht.
- Steuerbox, Brenner und Umluftdurchgänge des Heizpilz müssen sauber gehalten werden. Bei Bedarf kann eine regelmäßige Reinigung erforderlich sein.
- Der LP-Tank sollte ausgeschaltet werden, wenn der Heizpilz nicht verwendet wird.
- Prüfen Sie den Heizpilz sofort, wenn einer der folgenden Situationen eintritt:
- Der Heizpilz kann keine Temperatur erreichen.
- Der Brenner macht während des Betriebs Knallgeräusche (ein leichtes Geräusch ist normal, wenn der Brenner gelöscht wird).
- Gasgeruch in Verbindung Brennerflammen die extreme gelben Spitzen haben.
- Der LP-Regler / Schlauch muss sich außerhalb von Fußwegen befinden, damit keine Personen darüber stolpern können, oder in einem Bereich, wo der Schlauch nicht ausversehen beschädigt werden kann.
- Schutzvorrichtungen oder andere Schutzeinrichtungen, die zur Wartung des Heizpilz entfernt wurden, müssen vor dem benutzen des Heizpilz wieder angebracht werden.
- Erwachsene und Kinder sollten sich von den Hochtemperaturoberflächen fernhalten, damit Verbrennungen oder -Entzündung von Klamotten vermeiden wird.
- Kinder sollten überwacht werden, wenn sie sich im Bereich des Heizpilz aufhalten.
- Klamotten oder andere entflammbare Materialien dürfen nicht an den Heizpilz gehängt oder auf/neben dem Heizpilz platziert werden.
- Wechseln Sie die Gasflasche in einem gut belüfteten Bereich, fern von Zündquellen (Kerzen, Zigaretten, andere Geräte die Flammen erzeugen, ...)
- Prüfen Sie ob die Reglerdichtung korrekt montiert ist und ihre Funktion erfüllen kann
- Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden;
- Die Gasversorgung am Ventil der Gasflasche oder des Reglers nach Gebrauch schließen;
- Wenn es ein Gasleck hat, darf das Gerät nicht verwendet werden oder wenn es in Betrieb ist, muss die Gasversorgung unterbrochen werden. Untersuchen Sie das Gerät und beheben Sie den Fehler, bevor Sie es wieder verwenden;
- Empfohlene Anzahl der Prüfungen des Schlauch oder Rillschlauch (mindestens einmal pro Monat und bei jedem Zylinderwechsel). Bei Anzeichen von Rissen, Spalten oder anderen Beeinträchtigungen sollte man den Schlauch gegen ein Schlauch gleicher Länge und gleichwertiger Qualität austauschen;

Stand und Ort des Heizpilz

- Der Heizpilz ist hauptsächlich für den Außenbereich bestimmt. Stellen Sie immer sicher, dass eine ausreichende Frischluftzufuhr vorhanden ist.
- Halten Sie immer einen ausreichenden Abstand zu brennbaren Materialien, der Abstand zur Oberseite sollte mindestens 100 cm betragen..
- Der Heizpilz muss auf festem Boden stehen.
- Benutzen Sie den Heizpilz nicht in einem explosionsgefährdeten Umfeld, wie in Bereichen, in denen Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten oder Dämpfe gelagert werden.
- Um den Heizpilz vor starkem Wind zu schützen, Sockel mit Schrauben am Boden verankern.



Hauptteil an Boden befestigen.



Gasanforderungen

- Verwenden Sie nur Propāngas oder Butangas.
- Die verwendeten Druckregler und Schlauchleitungen müssen den örtlichen Standard entsprechen.
- Die Installation muss den örtlichen Vorschriften entsprechen, wenn keine örtlichen Vorschriften vorhanden sind, nach dem für die Lagerung und den Umgang mit Flüssiggasen Standard.
- Der verbeulte, verrosteter oder beschädigter Propantank kann gefährlich sein, Sie sollten es von Ihrem Tankanbieter überprüfen lassen. Niemals einen Propantank mit beschädigter Ventilverbindung verwenden.
- Der Propantank muss so angeordnet sein, dass der Dampf problemlos aus dem Arbeitszylinder ziehen kann.
- Schließen Sie niemals einen unregelmäßigen Propantank an den Heizpilz an.

Lecktest

Die Gasanschlüsse am Heizpilz werden vor dem Versand im Werk auf Lecks geprüft. Am Installationsstandort muss eine vollständige Prüfung der Gasdichtigkeit durchgeführt werden, da durch Versand möglicherweise Schäden verursacht könnten, dem Heizpilz könnte auch starker Druck hinzugefügt wurden.

- Machen Sie eine Seifenprüfung mit ein Teil von Flüssigwaschmittel und ein Teil von Wasser. Die Seifenprüfung kann mit einer Sprühflasche, einem Pinsel oder einem Lappen gemacht werden. Bei Leck treten Seifenblasen auf.
- Der Heizpilz muss mit vollem Zylinder geprüft werden.
- Bestätigen Sie, dass sich das Sicherheitssteuerventil in der OFF Position befindet.
- Schalten Sie die Gasversorgung ein.
- Im Falle eines Lecks die Gasversorgung abschalten. Undichte Teile festziehen, Gasversorgung einschalten und nochmal überprüfen.
- Lecktest nicht machen wenn Rauch vorhanden ist.

Lagerung

1. Das Gasventil der Gasflasche nach dem Verbrauch oder bei einer Störung schließen
2. Entfernen Sie den Druckregler und die Hos
3. Prüfen Sie Beschädigungen und Dichtheit des Gasventils. Wenn Sie einen Schaden vermuten, lassen Sie ihn von Ihrem Gasversorger beseitigen.
4. Lagern Sie Flüssiggasflaschen niemals in unterirdischen Gelände oder an Orten wo nicht ausreichend Belüftung vorhanden ist.

Reinigung und Pflege

- Oberflächen mit Pulver sollten mit einem weichen, feuchten Lappen abgewischt werden. Heizpilz nicht mit brennbaren oder ätzenden Reinigern sauber machen.
- Entfernen Sie Schmutz vom Brenner damit er sauber und sicher bleibt.
- Decken Sie den Brenner mit der optionalen Schutzabdeckung ab, wenn der Heizpilz nicht verwendet wird.

Bedienung

Vorbereitung:

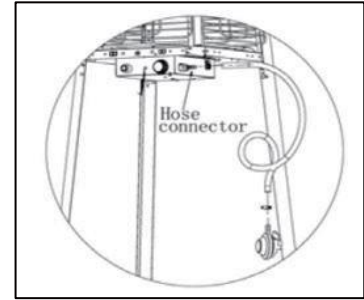
Sie müssen eine LPG-Flasche kaufen. Sie benötigen eine passende LPG-Flasche, die passend eingebaut werden kann.

Sie müssen den Druckregler mit einem der Gerätekategorie entsprechenden Ausgangsdruck verwenden. Der Rillschlauch muss ebenfalls zugelassen sein.

Verbinden Sie den Schlauch mit dem Schlauchanschluss der Steuerbox

Warnung:

Den Schlauch immer an beiden Enden mit Seifenwasser nach Lecks prüfen.



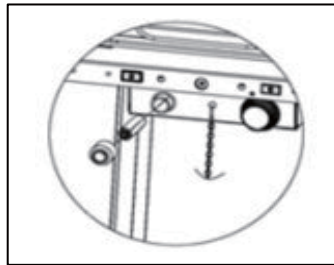
Warnung:

- Verwenden Sie den Heizpilz niemals während es regnet. Das Glasrohr würde brechen, wenn es plötzlich mit Wasser in Verbindung kommt.
- Schalten Sie den Heizpilz bei Regen immer aus.
- Niemals beim Betrieb des Heizpilz Flüssigkeit in das Glasrohr lassen.
- Die Glasröhre ist während des Betriebs extrem heiß. Versuchen Sie niemals, sie zu berühren, und halten Sie Kinder vom Heizpilz fern.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Heizpilz auf festen Boden ist. Das Glasrohr kann brechen, wenn der Heizpilz auf den Boden fällt.
- Verwenden Sie den Heizpilz niemals, wenn das Glasrohr auf Risse hinweist.

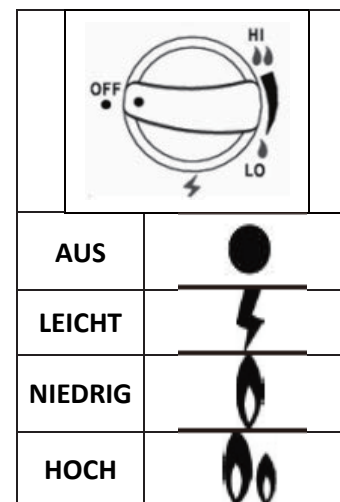
Beleuchtungsanweisungen

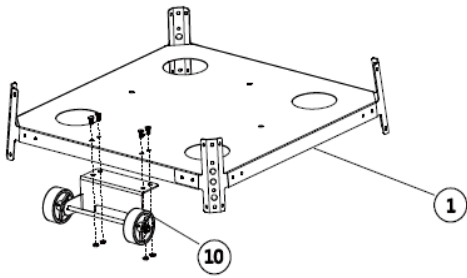
Bestätigen Sie, dass sich eine AA-Batterie in der Zündkammer befindet und Strom hat.

Bestätigen Sie, dass die positive Elektrode(+) nach außen zeigt.

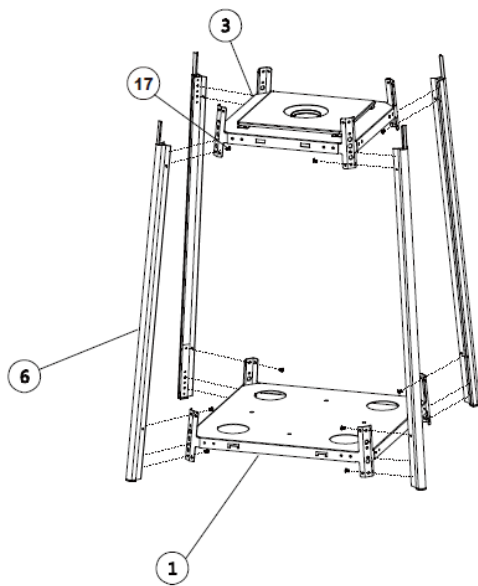


1. Stellen Sie sicher, dass der Steuerknopf auf **Aus** steht. Öffnen Sie das Gasflaschenventil langsam.
2. Drücken und drehen Sie den Steuerknopf auf die Position **Leicht**. Drücken Sie den Zünder, um Funken zu erzeugen, halten Sie den Steuerknopf gedrückt
3. Kontrollieren Sie die Zündflamme durch das Glasrohr. Leuchtet Die Steuerbox nicht, drehen Sie den Steuerknopf in die Position **Aus** warten Sie mindestens zwei Minuten und versuchen Sie es erneut, einige Versuche sind normal.
4. Wenn die Steuerbox in Betrieb ist, halten Sie den Steuerknopf 15 Sekunden lang gedrückt und drehen Sie den Steuerknopf auf **Niedrig**.
5. Für maximale Hitze drehen Sie den Steuerknopf auf **Hoch**.
6. Drehen Sie den Steuerknopf auf **Aus**, um den Heizpilz auszuschalten..
7. Schließen Sie das Ventil der Gasflasche oder des Reglers nach dem Gebrauch.

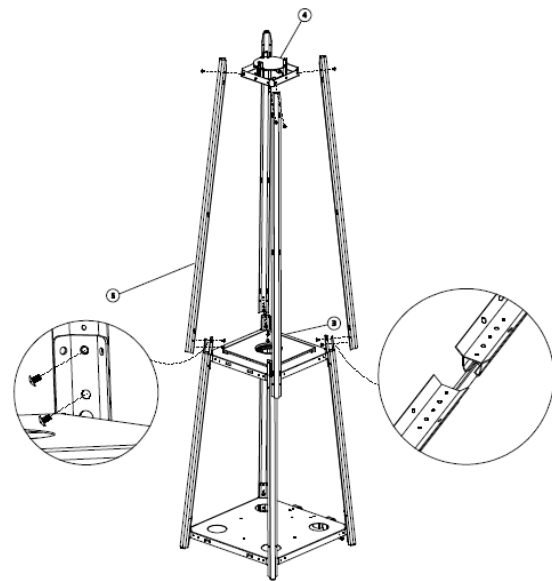




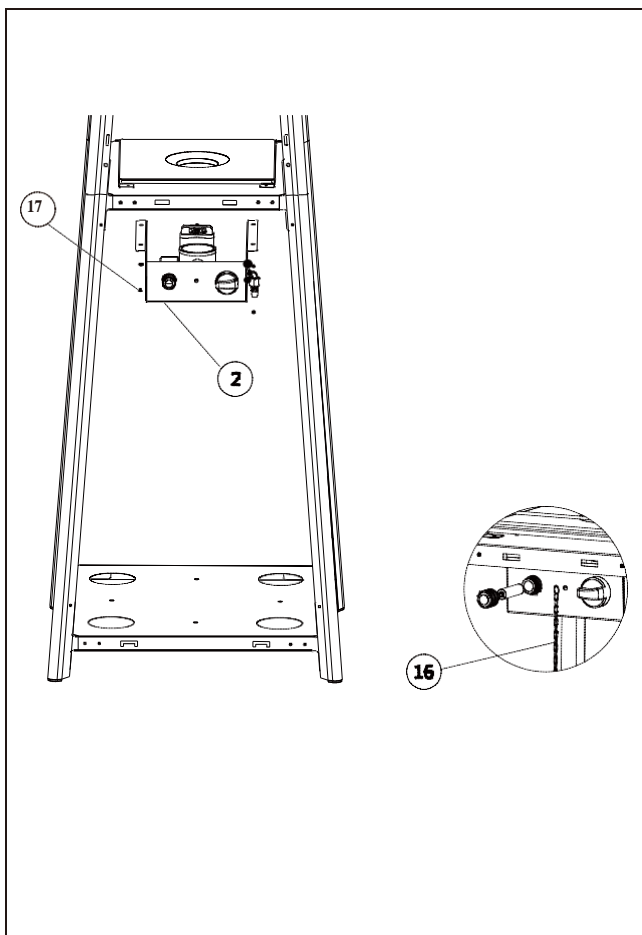
1. Die Räder (10) an Bodenplatte (1) anbringen.



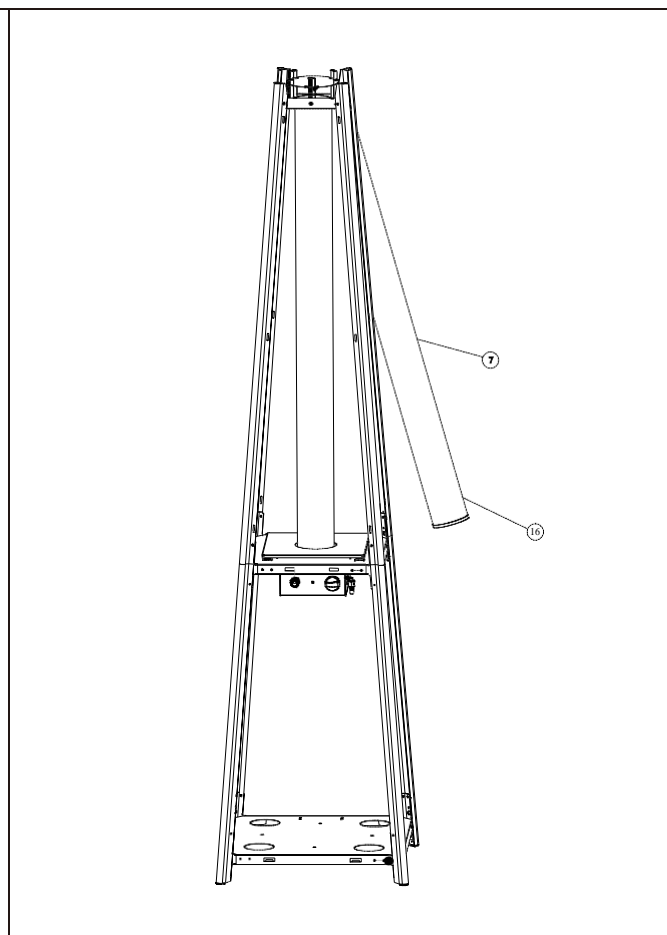
2. Die 4 unteren Stützen (6) an die Bodenplatte (1) befestigen und die Mittelplatte (3) mit den Schrauben (17) befestigen.



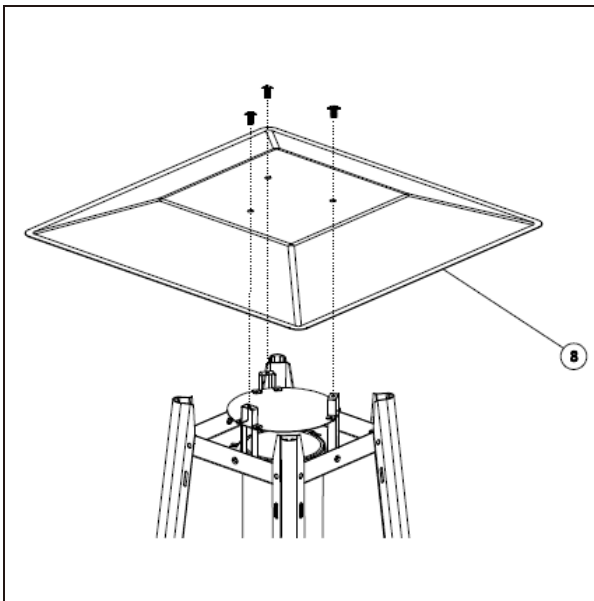
3. Verbinden Sie 4 oberen Stützen (5) mit den unteren Stützen (6) und befestigen Sie mit den Schrauben (17), dann befestigen Sie die obere Platte (4) mit den Schrauben (17).



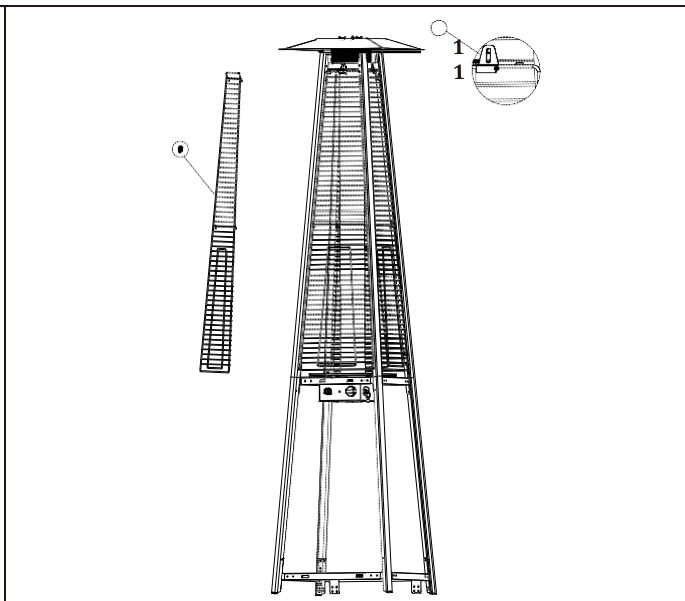
4. Schrauben Sie den roten Zündknopf von der Steuerbox ab und legen Sie die AA-Batterie (nicht mitgeliefert) mit dem positiven-Ende nach oben ein. Befestigen Sie dann die Steuerbox (2) mit den Schrauben (17) unter der Mittelplatte (3).



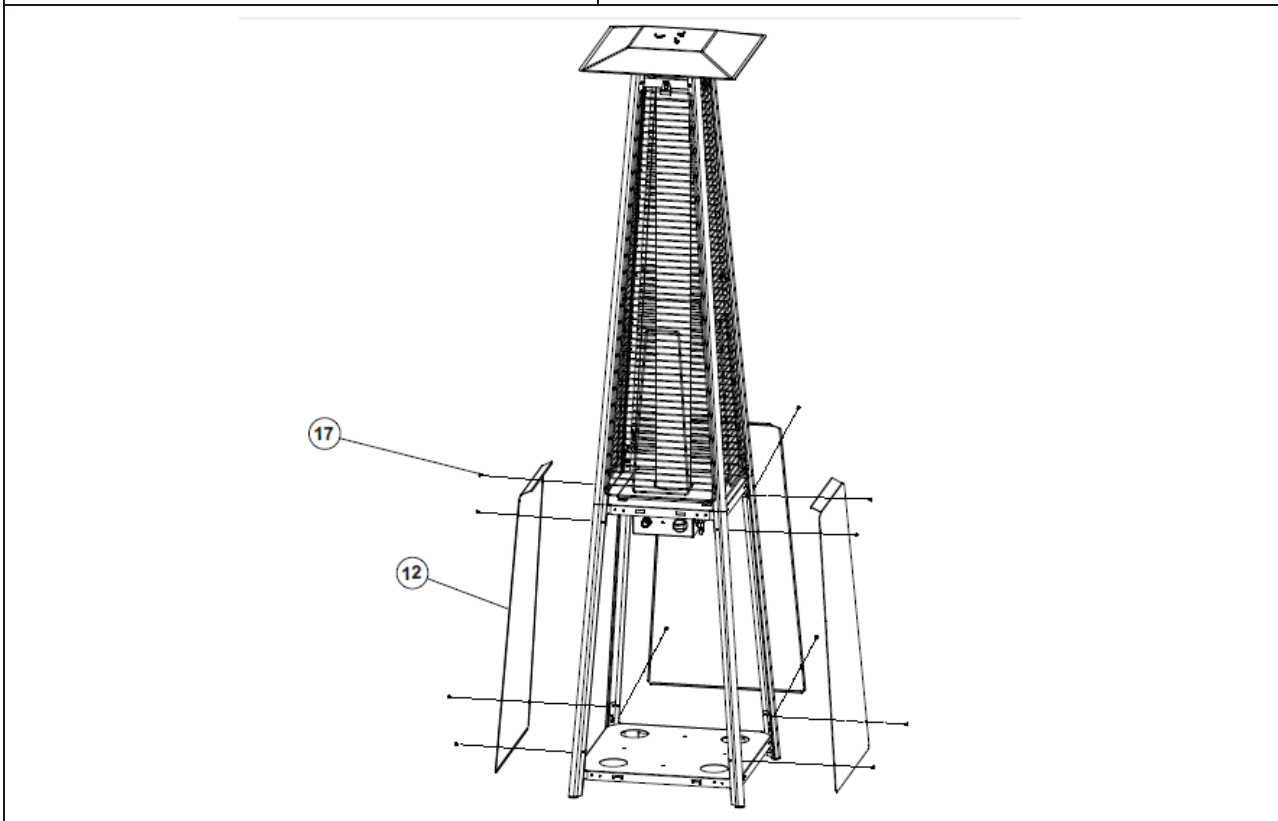
5. Das Glasrohr (7) vorsichtig durch die Mitte des Lochs in die obere Platte (4) setzen. Bestätigen Sie, dass der Gummiring (16) am unteren Ende des Glasrohrs angebracht ist. Setzen Sie nun das Glasrohr durch das Loch der Mittelplatte (3). Bestätigen Sie, dass das Glasrohr das mittlere Loch der Mittelplatte abdeckt.



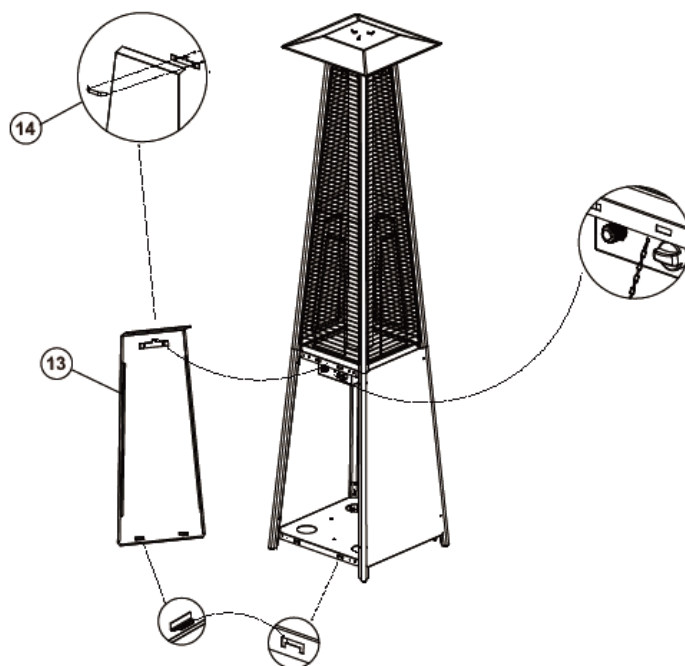
6. Befestigen Sie den Reflektor (8) auf die obere Platte (4) und befestigen Sie mit Schrauben (17)..



7. Die Schutzabdeckungen (9) am oberen Rahmen befestigen, führen Sie die Haken oben an den Schutzabdeckungen in die Löcher der Stützen ein. Wiederholen Sie dies an der Unterseite der Stützen. Die Schutzabdeckungen mit den Befestigungsklammern (11) oben auf den Stützen festschrauben.

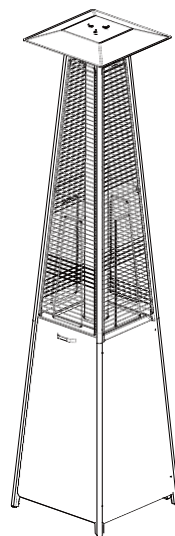


8. Befestigen Sie die Seitenwände (12) mit den Schrauben (17). Hinweis: Bedecken Sie nicht die Seite wo sich der Steuerknopf befindet.



9. Schrauben Sie den Griff (14) an die Vorderwand (13) an. Befestigen Sie die Wände, indem Sie die beiden Haken in die Löcher der Bodenplatte stecken. Hängen Sie die Kette (15) an der Öffnung in die Steuerbox und schließen Sie die Wände der mittleren Platte - Magnete befestigen die Platte

Tipps: Die Kette könnte während des Betriebs der Steuerung die Platte durchbohren.



10. Verbinden Sie den Gasschlauch (nicht mitgeliefert) mit der Flüssiggasflasche (nicht mitgeliefert).

Befestigen Sie den Regler (nicht mitgeliefert) an die Flasche.

Fest anziehen.

Den Zylinder zur Platte des Geräts bewegen.

Abgeschlossen

Problemliste

PROBLEM

MÖGLICHEURSACHEN

LÖSUNG

Steuerbox leuchtet nicht

Das Gasventil kann
ausgeschaltet sein.
Brennstofftank leer.

Öffnung blockiert.

Luft Versorgungssystem
blockiert.

Lose Verbindungen.

Schalten Sie das Gasventil ein.

Brennstoff nachfüllen.

Öffnung reinigen oder austauschen.

Luft aus den Leitungen treiben.

Überprüfen Sie alle Verbindungen.

Steuerbox zeigt nein an

Dreck bei der Steuerbox.

Lose Verbindungen.

Schlechtes Thermoelement.

Gasleck in der Leitung.

Fehlender Kraftstoffdruck.

Schmutzigen Bereich reinigen.

Verbindungen festziehen.

Thermoelement austauschen.

Überprüfen Sie die Leitung.

Tank fast leer, Brennstoff nachfüllen.

Brenner geht nicht an

Druck ist niedrig.

Öffnung blockiert.

Steuerung nicht eingeschaltet.

Schlechtes Thermoelement.

Kontrollleuchte verbogen.

Nicht an der richtigen
Position.

Abnehmen und reinigen.

Entfernen und reinigen.

Drehen Sie das Ventil auf An.

Thermoelement austauschen.

Richtig steuern.

Richtig positionieren und erneut
versuchen.